

ORDRE DU JOUR

Agenda

Séance régulière du conseil qui aura lieu
à 18 h 30, le mercredi 2 septembre 2020
*Regular Council meeting scheduled for
Wednesday, September 2, 2020 at 6:30 p.m.*

1. OUVERTURE
CALL TO ORDER

2. PRÉSENCE
ROLL CALL

	In attendance	Absent	With Notice	Without Notice
Mayor Beverly Nantel				
Councillor Chantal Croft				
Councillor Hélène Perth				
Councillor Luc Lévesque				
Councillor ???				
CAO-Clerk				
Treasurer/Tax Collector				
Infrastructure Superintendent				
Misc. Staff				
Misc. Staff				

3. APPEL ET DÉCLARATION D'INTÉRÊT PÉCUNIAIRE
DECLARATION OF CONFLICT

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
APPROVAL OF AGENDA

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
ADOPTION OF MINUTES

- 5.1 Procès-verbal daté du 30 juillet 2020 de la réunion spéciale du conseil municipal / *Special Municipal Council meeting minutes dated July 30, 2020*; et / and **(Resolution)**

- 5.2 Procès-verbal daté du 5 août 2020 de la réunion régulière du conseil municipal / *Regular Municipal Council meeting minutes dated August 5, 2020; (Resolution)*

6. **DÉLÉGATIONS**
DELEGATIONS

- 6.1 Plan de gestion des actifs de Dubreuilville préparé par PSD Research Consulting Software / *Asset Management Plan for Dubreuilville presented by PSD Research Consulting Software; (Resolution)*

7. **CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE

- 7.1 Procès-verbal daté du 16 juillet 2020 du Réseau à large bande régional supérieur nord-est / *Northeast Superior Regional Broadband Network meeting minutes dated July 16, 2020 ; et / and (Information)*
- 7.2 Procès-verbal daté du 6 avril 2020, du 1 juin 2020 et du 27 juillet 2020 du Groupe des maires nord-est-supérieur / *Northeast Superior Mayors Group meeting minutes dated April 6, 2020, June 1, 2020 and July 27, 2020; et / and (Information)*
- 7.3 Lettre datée du 24 juillet 2020 du Ministère du Solliciteur général, Division de la sécurité publique au sujet de la Proclamation de la Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19) / *Letter dated July 24, 2020 from the Ministry of the Solicitor General, Public Safety Division with regards to the Proclamation of the Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020; et / and (Information)*
- 7.4 Correspondence au sujet de l'examen de l'ébauche du plan de gestion forestière, plan de gestion forestière 2021-2031 de la forêt Nagagami / *Correspondance with regards to the review of the draft management plan, Nagagami Forest 2021-2031 Forest Management Plan ; et / and (Information)*
- 7.5 Lettre datée du 14 août 2020 de l'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO) au sujet d'une rencontre souhaitée au nom d'entrepreneurs de Dubreuilville concernant le programme fédéral mobilité francophone / *Letter dated August 14, 2020 from the AFMO with regards to a request for a meeting on behalf of businesses in Dubreuilville concerning the federal mobility program; et / and (Information / Support)*

- 7.6 Lettre datée du 12 août 2020 du Ministère des Affaires municipales et du Logement, Bureau du ministre dans le cadre sur la relance sécuritaire fédéral-provincial et les détails de l'investissement de ce financement / *Letter dated August 12, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister as part of the federal-provincial Safe Restart Agreement and the details on this funding investment; (Resolution)*

8. RAPPORT DES COMITÉS ET/OU DÉPARTEMENTS
REPORTS FROM COMMITTEES AND/OR DEPARTMENTS

- 8.1 Camion à vidange à vendre (offre reçue) / *Garbage truck for sale (offer received); et / and (Resolution)*
- 8.2 Lettre de démission de Sony Coulombe et emploi disponible – poste de Commis au Centre de ressources / *Letter of resignation from Sony Coulombe and job opportunity – Resource Centre Clerk position; et / and (Resolution / Information)*
- 8.3 Rapport de planification daté du 12 août 2020 préparé par Fotenn Consultants Inc. au sujet d'une demande d'extension d'utilisation de terre temporaire pour le 714, rue de l'Église / *Planning report dated August 12, 2020 prepared by Fotenn Consultants Inc. with regards to a request for extension of temporary land use at 714 Église Street; et / and (Resolution)*
- 8.4 Rapport pour le conseil daté du 28 août 2020 de la Directrice administrative-Greffière au sujet de la démission de Conseiller Léandre Moore et l'avis public d'un poste vacant au conseil / *Council report dated August 28, 2020 from the CAO-Clerk with regards to the resignation of Councillor Léandre Moore and the public notice of council vacancy; et / and (Resolution)*
- 8.5 Discussion et mise à jour au sujet de COVID-19 / *Discussion and update with regards to COVID-19; (Information / Resolution)*

9. APPROBATION DES RÉGISTRES DE CHÈQUES
APPROVAL OF CHECK REGISTER

- 9.1 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 28 août 2020 (liste A) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated August 28, 2020 (list A); et / and (Resolution)*
- 9.2 Rapport pour le Conseil (registre des chèques pour 2020) daté du 24 août 2020 (liste B - Visa) / *Council Board Report (cheque register for 2020) dated August 24, 2020 (list B - Visa); (Resolution)*

10. RÉGLEMENTS **BY-LAWS**

- 10.1 Arrêté-municipal no. 2020-38, étant un règlement visant à confirmer les travaux du Conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville à sa séance régulière tenue le 2 septembre 2020 / *By-Law No. 2020-38, being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on September 2, 2020*; et / and **(Resolution)**
- 10.2 Arrêté-municipal no. 2020-39, étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2015-44, tel que modifié conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi sur l'aménagement du territoire, L.R.O. 1990, telle que modifiée, à l'égard de certaines terres identifiées comme la parcelle 12115 AWS, faisant partie du lot 12, plan M-399, désignées parties 1, 3 et 4, plan 1R-8786, Canton de Dunphy, district d'Algoma / *By-Law No. 2020-39, being a By-law to amend Zoning By-Law 2015-44, as amended pursuant to the provisions of Section 39 of the Planning Act, R.S.O. 1990, as amended, with respect to certain lands identified as Parcel 12115 AWS, being Part of Lot 12, Plan M-399, designated as Parts 1, 3 and 4, Plan 1R-8786, Township of Dunphy, District of Algoma*; et / and **(Resolution)**
- 10.3 Arrêté-municipal no. 2020-40, étant un règlement pour modifier le règlement no. 2015-33 pour autoriser la signature d'un bail foncier pour usage temporaire d'une partie de la propriété municipale connue sous le nom de la Pointe Magpie entre Alamos Gold Inc. et la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2020-40, being a By-law to amend By-law no. 2015-33 to authorize the execution of a Ground Lease for temporary use of part of municipal property known as the Magpie Point between Alamos Gold Inc. and the Corporation of the Township of Dubreuilville*; et / and **(Resolution)**
- 10.4 Arrêté-municipal no. 2020-41, étant un règlement modifiant le règlement no. 2017-49, étant un règlement autorisant l'exécution d'un contrat de location du guichet automatique avec la Banque Royale du Canada / *By-Law No. 2020-41, being a By-law to amend By-Law No. 2017-49, being a By-law to authorize the execution of an ATM lease agreement with the Royal Bank of Canada*; et / and **(Resolution)**

- 10.5 Arrêté-municipal no. 2020-42, étant un règlement pour autoriser la création d'une politique de conduite prévue pour la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2020-42, being a By-law to authorize the creation of an Expected Conduct Policy for the Corporation of the Township of Dubreuilville*; et / and **(Resolution)**
- 10.6 Arrêté-municipal no. 2020-43, étant un règlement pour diriger la communication à un comité du conseil / *By-Law No. 2020-43, being a By-law to Direct Communication to a Committee of Council*; et / and **(Resolution)**
- 10.7 Arrêté-municipal no. 2020-44, étant un règlement pour autoriser l'exécution d'une entente de location d'un lot municipal entre Chris Rancourt et Danielle DelGuidice / FRIES N MORE et la Corporation du Canton de Dubreuilville / *By-Law No. 2020-44, being a By-law to authorize the execution of an Agreement for the Tenancy of a municipal lot between Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE and the Corporation of the Township of Dubreuilville*; **(Resolution)**

11. AJOUT
ADDENDUM

12. ASSEMBLÉE A HUIS CLOS
CLOSED SESSION

13. AJOURNEMENT
ADJOURNMENT

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Special Council Meeting held on
July 30, 2020 at 6:30 p.m.
Council Chambers

Thermal Wood project and land acquisition

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, C. Croft
Councillor, H. Perth
Councillor, L. Moore (on the phone)

ABSENT: Councillor, L. Lévesque (without notice)

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey CAO
EDO, Melanie Pilon

Mayor, Beverly Nantel called the meeting to order at 6:33 p.m.

20-200 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the agenda for the special municipal council meeting dated July 30, 2020 with regards to the Thermal Wood Project and Land Acquisition, be adopted as submitted.

Carried

20-201 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

12.1 Discussion regarding personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees (*Municipal Act, 2001, S.O. 2001m c, 25, s. 239 92) (b)*); and

12.2 Discussion regarding a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board (*Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 239 (2) (c)*); and

12.3 Discussion regarding advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose (*Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, s. 239 (2) (f)*).

Carried

20-202 Moved by: Councillor Croft
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that we reconvene in special municipal council meeting at 8:32 p.m.

Carried

20-203 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Croft

Whereas that the July 30, 2020 special municipal council meeting adjourn at 8:33 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

-MINUTES-

Regular Council Meeting held on
August 5, 2020 at 6:30 p.m.
Council Chambers

PRESENT: Mayor, B. Nantel
Councillor, H. Perth
Councillor, L. Lévesque
Councillor, L. Moore

ABSENT: Councillor C. Croft (with notice)

STAFF: CAO-Clerk, Shelley B. Casey

Mayor, Beverly Nantel called the meeting to order at 6:30 p.m.

20-204 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the agenda for the regular municipal council meeting dated August 5, 2020 be adopted as submitted.

Carried

20-205 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the following municipal council meeting minutes as submitted:

- Regular Municipal Council meeting minutes dated July 8, 2020.

Carried

20-206 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the following be received as information only:

7.1 Northeast Superior Regional Broadband Network meeting minutes dated June 8, 2020; and

7.2 Letter dated July 8, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs and Housing, Office of the Minister with regards to the COVID-19 Economic Recovery Act, 2020; and

7.3 Email dated July 8, 2020 from the Ministry of the Environment, Conservation and Parks with regards to the process for environmental assessments; and

7.4 Letter dated July 10, 2020 from the Ministry of Transportation, Safety Program Development Branch with regards to the Province expanding the types of off-road vehicles permitted on-road; and

7.5 Memo dated July 20, 2020 from the Ministry of Natural Resources and Forestry, Aviation, Forest and Emergency Services with regards to the Community Toolkit – Fire Prevention; and

7.6 Letter dated July 22, 2020 from Service Ontario, Office of the Registrar General with regards to updates on the issuing of marriage licenses – three-month validity period; and

7.7 Letter dated July 22, 2020 from the Ministry of Municipal Affairs, Ministry of Housing, Municipal Services Office North (Sudbury) with regards to recent changes to the Municipal Act, 2001 to provide municipalities with new permissive authority.

Carried

20-207 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated July 20, 2020 from the Township of Hornepayne with regards to a request for support concerning the replacement of OPP Detachment Boards.

Carried

20-208 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated July 21, 2020 from the Municipality of Chatham-Kent with regards to a request for support concerning the Private Member's Bill M-36-Emancipation Day.

Carried

20-209 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated July 31, 2020 from the City of Owen Sound with regards to a request for support concerning the Private Member's Bill M-36 – Emancipation Day.

Carried

20-210 Moved by: Councillor Lévesque
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated June 24, 2020 from the Corporation of the City of Sarnia with regards to a request for support concerning Long Term Care Home Improvements.

Carried

20-211 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to receive and approve the attached letter dated July 28, 2020 from the Corporation of the Town of Amherstburg with regards to a request for support concerning Investing in Canada Infrastructure Program Grant.

Carried

20-212 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas, the FedNor, Northern Ontario Development Program; Community Investment Initiative for Northern Ontario (CIINO), Phase Two detailed funding application, Project Number 851-513085 has been submitted for review and consideration; and

Whereas, the total project costs for a three (3) year term beginning November 2020 to November 2023 are \$363,282 which includes salary, benefits and travel. This application has been deemed important to continue economic development services in the community, particularly as the positive momentum surrounding specific CIINO 1.0 initiatives continue to build, positioning a second CIINO project to deliver outstanding results.

Whereas, should the project be approved, FedNor's contribution to the project will decline over the project lifecycle, specific contribution percentages by FedNor are as follows; 2020-2021 – 90%, 2021-2022 – 75% and 2022-2023 – 50%. As a result, the total application amount is \$252,412 leaving the total community contribution over the above mentioned three (3) year term by the Township of Dubreuilville to be \$110,870;

Therefore be it resolved that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville does hereby accept to provide the above mentioned financial contributions, within the respective three (3) year time frame (November 16, 2020 to November 15, 2023), by budgeting accordingly as Dubreuilville's share towards successfully administering and fulfilling this important economic development project within our community and region, which will have long-lasting positive effects.

Carried

20-213 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville hereby wishes to regretfully accept the resignation of volunteer firefighter, Léandre Moore, as per attached council report; and

Whereas the Council and the Fire Chief wish to thank Mr. Moore for all his years of dedication and service amongst the Dubreuilville Volunteer Fire Department and we wish him best of luck in his future endeavours.

Carried

20-214 Moved by: Councillor Moore
Seconded by: Councillor Perth

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list A) dated July 31, 2020 in the amount of \$80,530.15, be approved for payment.

Carried

20-215 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that the attached Council Board Report (cheque register for 2020, list B - Visa) dated July 28, 2020 in the amount of \$43,282.35, be approved for payment.

Carried

20-216 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Lévesque

Whereas that By-Law No. 2020-36, being a By-law to confirm, the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on August 5, 2020, be adopted as presented.

Carried

20-217 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that By-Law No. 2020-37, being a By-law to authorize the execution of an Agreement between the Corporation of the City of Sault Ste Marie and Municipal Partners which includes the Corporation of the Township of Dubreuilville for the transfer of service delivery for all court administration and court support functions under the Provincial Offences Act and prosecutions of matters under Parts I and II of the Provincial Offences Act, be adopted as presented.

Carried

20-218 Moved by: Councillor Perth
Seconded by: Councillor Moore

Whereas that this regular municipal council meeting dated August 5, 2020 hereby adjourn at 7:22 p.m.

Carried

Mayor

CAO/Clerk



The Township of Dubreuilville

Asset Management Plan

September 2020

About Us

ENTERPRISE ASSET MANAGEMENT & BUDGETING



+



+



RESEARCH

- Public Sector Digest
- Applied Research
- Policy Analysis & Grant Services

CONSULTING

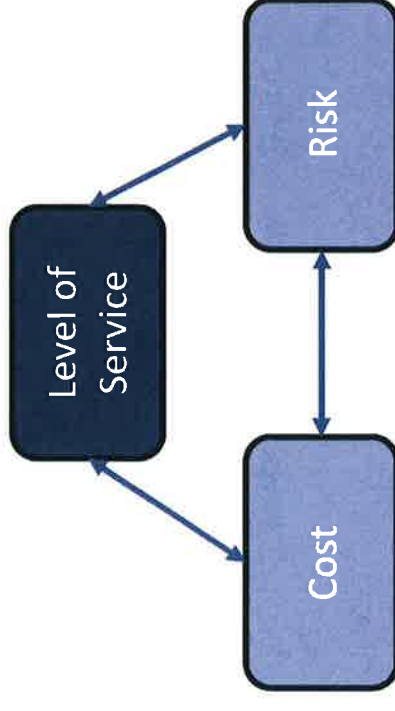
- Asset Management Training
- Asset Management Plan & Program Development
- Climate Change Adaptation Plans

SOFTWARE

- Enterprise Asset Management (EAM)
- CMMS & GIS
- Enterprise Budget Management

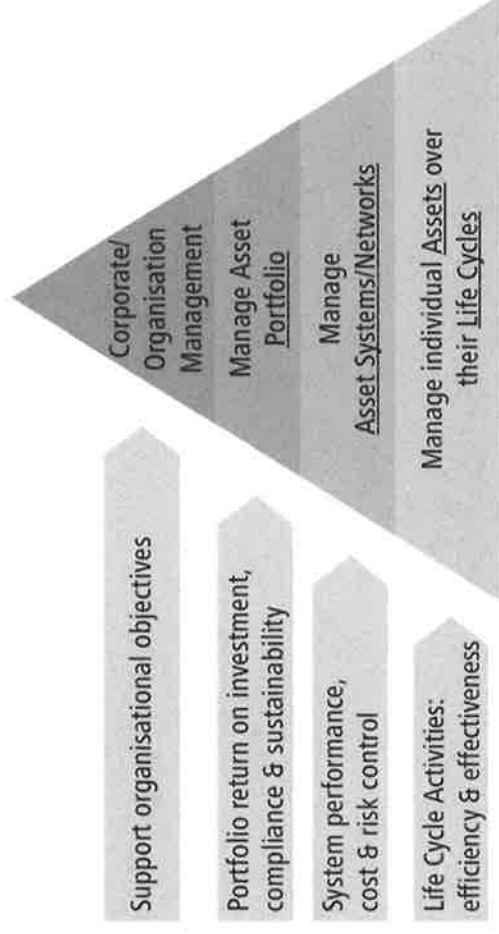
What is Asset Management?

- Municipalities own assets to provide services
 - Roads -> Transportation
 - Storm Sewers -> Stormwater management
 - Buildings -> Recreation/administration/operations
- Assets have costs throughout their lifecycle as they deteriorate
 - Cost of construction/procurement is a fraction of total costs!
- Strategies and process to manage cost, risk, level of service
 - Lifecycle Strategies
 - Assessment Strategies
 - Financial Strategies

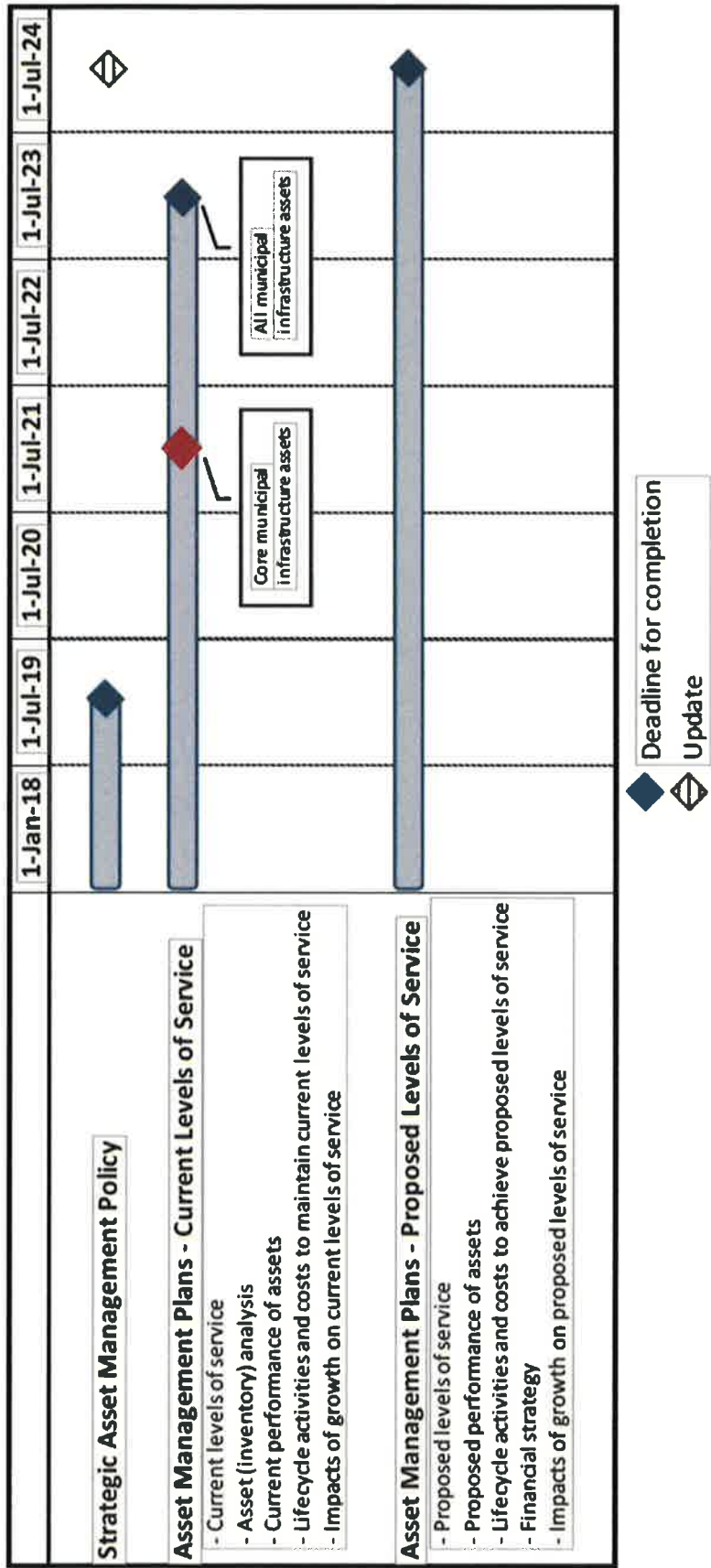


What is Asset Management?

- **Goal:** Manage infrastructure at the lowest total cost/risk to meet the desired level of service
- Alignment with organizational objectives; not just about the management of assets in the field



Ontario Regulation 588/17 - Compliance

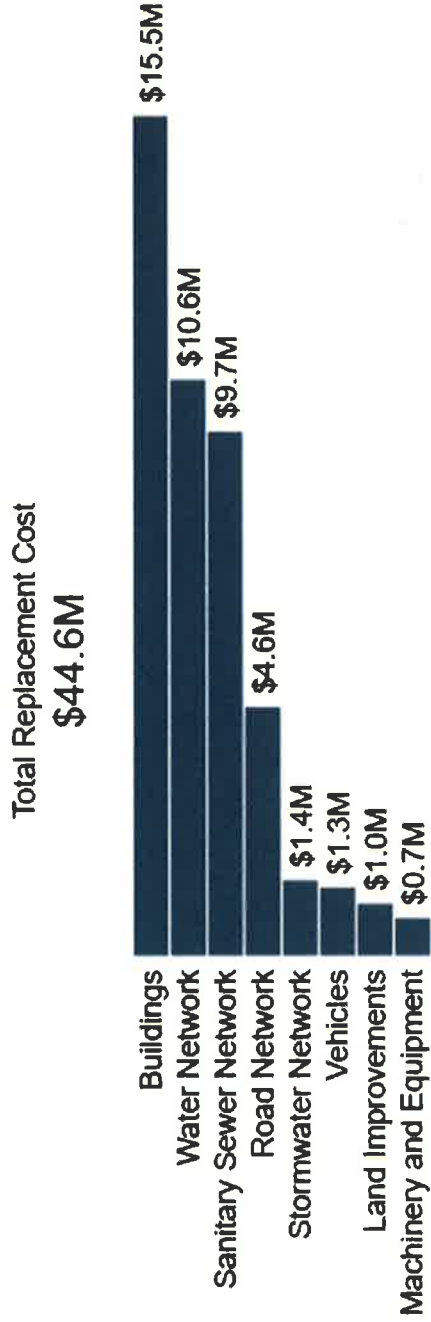


Asset Management Plan

- What is the current state of municipal infrastructure?
- What is the municipality's financial capacity to meet long-term capital requirements?
- What process improvements can increase confidence in analysis and decision-making?



Total Replacement Cost of Asset Portfolio



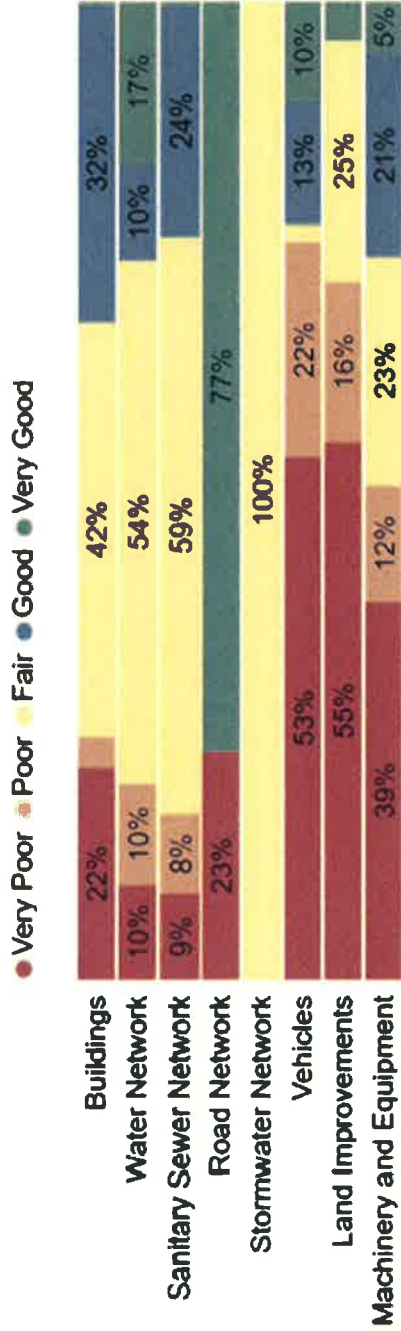
\$44.6 million

Replacement cost of asset portfolio

\$178,509

Replacement cost of infrastructure per household (private dwelling)

State of the Infrastructure - Condition



75%

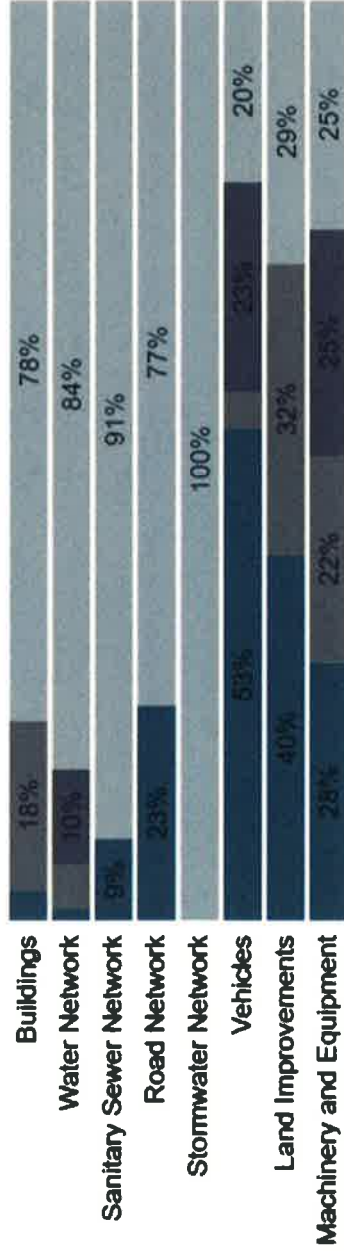
Percentage of assets in fair or better condition

0%

Percentage of assets with assessed condition data

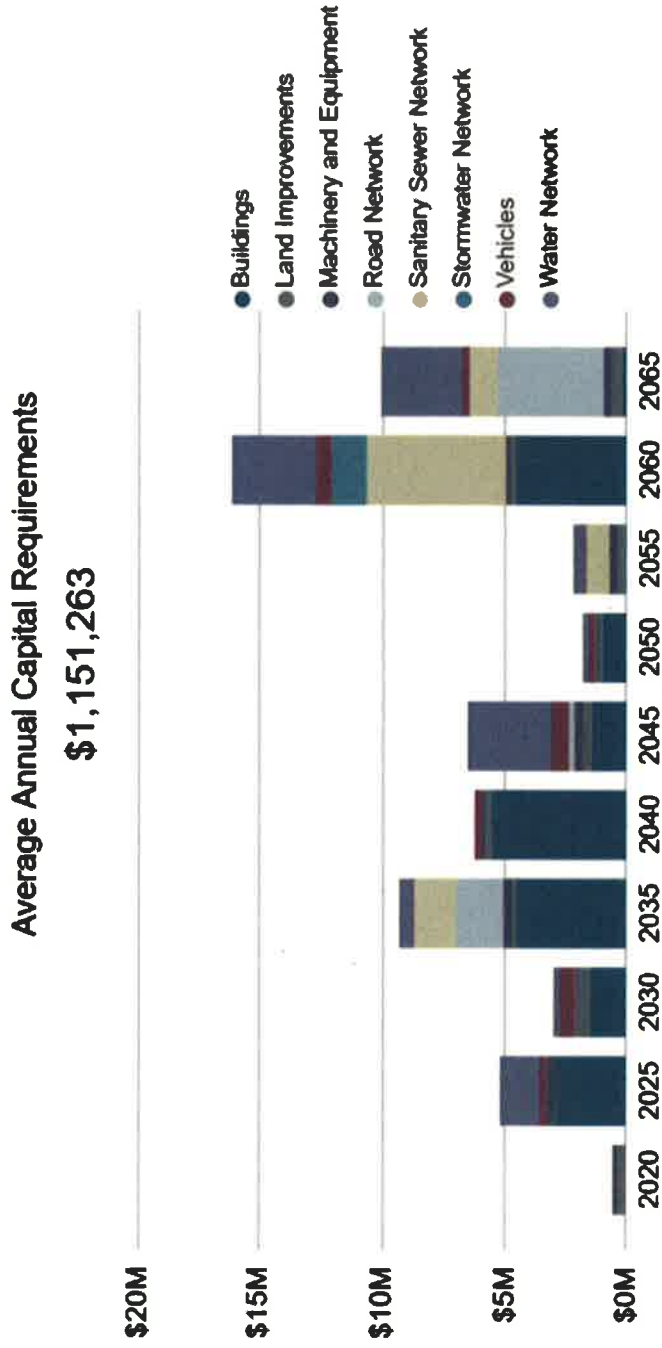
State of the Infrastructure – Service Life Remaining

● No Service Life Remaining ● 0-5 Years Remaining ● 6-10 Years Remaining ● Over 10 Years Remaining



Category	Estimated Useful Life Range	Average Age (Years)	Average Service Life Remaining (Years)
Buildings	8-50 Years	19.2	16.1
Water Network	22-75 Years	34.5	32.2
Sanitary Sewer Network	20-75 Years	39.4	34.4
Road Network	30 Years	7.1	22.9
Stormwater Network	75 Years	35.0	40.0
Vehicles	10-25 Years	14.9	0.5
Land Improvements	15-25 Years	20.8	0.9
Machinery & Equipment	5-20 Years	11.6	1.4
Total:	5-75 Years	33.8	22.3

Forecasted Capital Requirements (50 Years)



- Lifecycle Strategies: Paved Roads
- Replacement Only: All others

Annual Capital Requirement & Infrastructure Deficit

Asset Type	Annual Capital Requirement (Lifecycle)	Funding Available	Annual Capital Deficit
Tax-Funded Assets	\$767,000	\$186,000	\$581,000
Rate-Funded Assets	\$391,000	\$156,000	\$235,000
Total:	\$1,158,000	\$342,000	\$816,000

Based on a historical analysis of available capital funding from sustainable sources, the Town is facing an annual capital deficit of \$816,000.

A financial strategy is required to close the gap between capital requirements and available funding.

Financial Strategy







Asset Type	Years Until Full Funding	Total Tax/Rate Change	Average Annual Tax/Rate Change
Tax-Funded Assets	20 Years	51.4%	2.6%
Water Network	20 Years	38.9%	1.9%
Wastewater Network	20 Years	266.7%	13.3%

- **Note:** Wastewater revenues are much lower than water
 - Wastewater Revenues: \$42,000
 - Water Revenues: \$316,000
- Recommended increases to taxes/rates is very significant and would be challenging given small tax base and limited commercial/industrial tax base
- Both sustainable and one-time grants/transfers will continue to be an essential source of revenue for investment in capital infrastructure

Key AM Program Recommendations

1. Continuous refinement of asset inventory data
 - Component-Based Facilities
 - Translating capital project costs into inventory data
2. Implement portfolio-wide condition assessment strategy
 - Timing, criteria, responsibility
 - Review backlog assets
3. Expand capital planning horizon
 - Move beyond annual budgeting to 5-10 year outlook
4. Evaluation of levels of service
 - Collect current level of service data across all asset categories
 - Discuss proposed level of service
5. Continuous improvement and regular review

Benefits Realized from Good Asset Management Practices

Benefits of Asset Management	
	Good governance and increased accountability
	Data-driven decision-making
	Enhanced sustainability of infrastructure
	Improved level of service and quality of life
	Accurate forecasting of infrastructure replacement and enhancement needs
	Compliance with federal and provincial regulations

Get in Touch

Matthew Smith, Asset Management Consultant
msmith@psdracs.com

T: 519.690.2565 | E: info@psdracs.com | www.psdrcs.com | @PSDintelligence
London | Toronto | Victoria





NORTHEAST SUPERIOR REGIONAL BROADBAND NETWORK

**Northeast Superior Regional Broadband Network Meeting
Conference Call**

Thursday, July 16, 2020 – 9:30 a.m. to 10:00 a.m.

MEETING NOTES

Present:

- Melanie Pilon, CDEC Dubreuilville – Chair
- Amedeo Bernardi, Broadband Consultant
- David Pickett, RDM Management Group
- Peggy Domingue, Chapleau Cree First Nation
- Charley Goheen, Township of Chapleau
- Beverly Nantel, Township of Dubreuilville
- Stacey Rendell, Township of Hornepayne
- Linda Bouchard-Berzel, MENDM
- Aaron Bumstead, Michipicoten First Nation
- Chantal Croft, Superior East CFDC
- Chelsie Parayko, Wahkohtowin Dev. GP Inc.

Regrets:

- Kevin Tangie, Brunswick House First Nation
- Matthew Dupuis, Chapleau Cree First Nation – Co-Lead
- Shelley Casey, Township of Dubreuilville
- Gail Jaremy, Township of Hornepayne
- Shawn Pine, Missanabie Cree First Nation
- Joe Moses, Pic Mobert First Nation
- Shah Mohamed, Wawa EDC
- Jason Morrison, Municipality of Wawa
- Tina Forsyth, Township of White River
- Tracy Amos, Superior East CFDC

1. Welcome and Introduction

Melanie called the meeting to order at 9:36 a.m. and welcomed everyone on the call. Quorum was not present. Those present on the call decided to move forward with an informal discussion of agenda items.

2. General Discussion (with the group present)

- Confirmation of NSRBN Membership -Melanie advised that she had received confirmation of NSRBN membership from 4 communities, including:

Municipality of Wawa	Township of Dubreuilville
Township of Hornepayne	Chapleau Cree First Nation

Brunswick House First Nation, Chapleau Cree First Nation, The Township of Chapleau, The Township of Dubreuilville, The Township of Hornepayne, Michipicoten First Nation, Missanabie Cree First Nation, Pic Mobert First Nation, The Municipality of Wawa, The Township of White River.



NORTHEAST SUPERIOR REGIONAL BROADBAND NETWORK

- Open-Call to join NSRBN Executive Committee - Melanie reminded everyone that they are still looking for members to serve on the executive committee. Presently the Executive Committee is made up of Melanie and Joe with Amedeo and David acting as resource advisors. Peggy indicated that she would check with her supervisor, but expressed her interest. Aaron mentioned that a new EDO was hired at MFN and might be able to join the committee and Beverly also advised she could participate.
- Legal Advisory Recommendation - Melanie brought attention to the letter of recommendation for DD West LLP that we received from DD West LLP as requested.
- Draft – Engagement Letter – Melanie asked people to review the letter of engagement/retainer letter and highlighted two specific sections by reading them aloud; the client section and the scope of engagement section. As was the case with other NSRBN legal documentation, the CDEC was authorized to execute on behalf of the NSRBN and the retainer acknowledged that NSRBN will pass on all obligations to pay our legal accounts to a new corporation to be incorporated in the very near future.
- Crown Capital Partners Inc. Update – David mentioned that Crown Capital has agreed to cover development costs, including legal expenses as part of the project costs. Should the NSRBN not be successful in our grant applications, Crown has also agreed to fund the project in its entirety. They are eager to start this project.
- ICON (Improving Connectivity for Ontario) –Amedeo advised that the Province announced that the application intake for the \$150 million Improving Connectivity for Ontario program (ICON) opened on July 9th. This funding is intended to help expand access to reliable broadband and cellular service in underserved and unserved parts of the province. There are two intake periods (August 2020 and early winter 2021), and each intake has two stages.

Stage 1 ensures that applicants meet the basic eligibility requirements. Stage 2 requires a detailed project description and supplementary information that will be assessed and scored against evaluation criteria. The preliminary application deadline for the first intake of the ICON program is August 21, 2020; which is considered a quick turnaround. He confirmed that we do not need anything from communities since we secured everything, including resolutions and letters of support from the CRTC funding application submission.

- CRTC Funding – Amedeo mentioned that we did not receive any news yet.

3. Next Meeting Date

The meeting was adjourned at 10:07 a.m. due to lack of quorum. Melanie will send an invite to the group for the next meeting on Thursday, August 27, 2020 at 9:30 a.m.



Northeast Superior Mayors Group Meeting
Monday, April 6th, 2020 11:00 a.m.
Teleconference Call

MINUTES

1. CALL TO ORDER & NOTE MEMBERS PRESENT

The meeting was called to order at 11:05 a.m. Mayor Beverly thanked everyone for attending today's teleconference call meeting. Roundtable of introductions.

Present:

- Mayor Michael Levesque, Chapleau
- Mayor Beverly Nantel, Dubreuilville
- Mayor Cheryl Fort, Hornepayne
- Mayor John MacEachern, Manitouwadge
- Mayor Ron Rody, Wawa
- Mayor Angelo Bazzoni, White River
- Chelsea Swarengen, CAO, Chapleau
- Shelley Casey, CAO/Clerk, Dubreuilville
- Gail Jaremy, CAO/Clerk, Hornepayne
- Owen Cranney, Acting CAO, Manitouwadge
- Maury O'Neill, CAO Treasurer, Wawa
- Tina Forsyth, CAO/Treasurer, White River
- Tracy Amos, SECFDC General Manager
- Chantal Croft, SECFDC CDO
- Linda Bouchard-Berzel, MENDM, Wawa

Regrets:

- Carol Hughes, MP

Guests:

- Mike Mantha, MPP

Media: None

Public: None

Linda informed the group that T.J. Legge went back to MNRF so she is covering Chapleau at this time

2. REVIEW OF ADDENDUM & APPROVAL OF AGENDA

Moved by: Mayor Rody

R. Verbal

Seconded by: Mayor MacEachern

RESOLVED THAT the agenda for the Northeast Superior Mayors Group as of Monday, April 6th, 2020 be approved.

CARRIED.

3. ANNOUNCEMENTS Nil

4. DECLARATION OF PECUNIARY INTEREST AND THE GENERAL NATURE THEREOF Nil

5. **ROUNDTABLE**

Hornepayne:

- 6 CCG meetings so far and plan to hold one every week
- They are part of the Porcupine Health Unit which includes Hearst, Hornepayne, Mattice, Iroquois Falls, Kapuskasing, Matheson, Moosonee and Timmins
- No known cases in Hornepayne
- Declared state of emergency on Monday, March 30, 2020
- Did a Facebook Live – 1 hour update, will share with everyone
- FB Live was well received, people asking questions
- Concerned about residents not taking this situation seriously, still people gathering in driveways
- Participated in a media call
- Two deaths in Timmins due to Covid-19
- Important to stress that this affects everyone – personally knew a woman who just turned 50 who passed away from it
- Met to discuss securing morgue space if needed
- Capacity to deal with loss and remains is limited
- Hornepayne hospital has two spots available, have secured another location
- 10 deaths at the same time could seriously impact the system
- Did a Facebook interview with a doctor, will share with the group
- Doctors have been included in their meetings
- Did interview with Aqua to ensure wipes don't end up in sewage system, will share with group
- The hospital has an assessment centre, need to call the hospital to arrange, they may do home visits
- Local grocery store limiting to 10 customers at a time, can order groceries

Manitouwadge:

- Declared state of emergency on March 27, 2020
- Recreation centre closed week before
- Anyone who wants to work from home can
- Information sources include Ontario government and Thunder Bay District Health Unit, CEO at Manitouwadge hospital
- Advertised about sewer backups
- Retail community has been cooperative
- Some communities West are struggling: Terrace Bay – one gas station closed, the other considering it, grocery store is phone in only
- Thunder Bay District has 13 cases, including 4 in Nipigon
- Holding calls with businesses once a week
- There has been a number put out to call regarding people not abiding by distancing rules
- Marathon has a by-law officer that will lay charges
- Have secured hand sanitizer supply from Hearst distillery

White River:

- Closed down the recreation centre in advance of Provincial Order
- Declared state of emergency on March 25, 2020
- Trying hard to be in contact with local seniors

- Made calls to every senior so they understood what was going on
- May look at taking further steps to minimize exposure
- Held two CCG meetings so far
- Did as much advertising as possible
- Trying to contact seniors as many are not on Facebook
- No cases in White River
- Looking at screening options, will tap into CCG call in Hornepayne, check with Lady Dunn Health Centre
- Essential businesses are open, seems to be quite a bit of travellers which is stressful
- Everyone is disinfecting constantly
- Traffic on highway is mostly people coming home from oil patch and parents bringing kids home from school. Starting to slow down now.
- Asked about out of Canada travellers, some motel owners have complained. Angelo said he hasn't seen too much of this
- There are also snowbirds coming home
- Issue with CP Rail bunkhouses, this is a concern
- Harte Gold has ceased operations
- Wesdome and Barrick are still operating at this time

Dubreuilville:

- Declared state of emergency on April 1, 2020
- Doors are closed at the town hall
- Arena is closed
- Stopped picking up garbage, extended landfill hours, can bring garbage to truck
- There have been Facebook posts about closing the highway into town, no authority to do so
- The mine is closed for another two weeks
- Local store – online or phone orders and pick up the items
- Have sent information through mail
- Trying to reach out to illiterate people
- Extra ambulances available
- Passed a by-law to allow council to hold meetings by phone
- The internet is too poor to consider Facebook Live
- E-learning has started, gap has widened between have and have nots, Dubreuilville residents are have nots due to broadband issues
- Lots of issues with not being able to get online in the community
- Media policy included in the Emergency Plan should outline how information is communicated and who should do it
- Cheryl offered to share their media plan with Shelley and will call Beverly to discuss
- Trying to share all of the information with everyone
- Trying to call some of the more vulnerable
- Enforcement: relying heavily on OPP since they don't have a by-law officer
- Difficult time with OPP not coming to community as often
- White River is also relying on OPP, no issues yet

- Gail sent a letter to the OPP suggesting to maintain a presence in town in support of enforcement. They responded saying that they sent an email to their officers to have them be more present in the communities they serve.
- Calls regarding enforcement can also be made to Public Health and they will educate

Mayor Fort left the meeting at 11:40 a.m.

Wawa:

- Have implemented same process as others
- Declared state of emergency on March 30, 2020
- Experiencing start of social issues, lines at grocery store
- Canadian Tire and Home Building – phone or online orders only
- Noticing people from outside of the community
- The food bank received generous donations from local companies
- Problems with meals on wheels, lack of drivers
- Weekly meetings with local social service agencies
- Assessment centre opening at Community Centre, still call hospital first
- Contingency planning
- Staff working from home, staggered schedules
- Issue with unnecessary travel – some residents still going to Sault Ste. Marie for shopping
- Should send out a message regarding physical distancing and stay home message
- Understanding that White River and Dubreuilville need to go to Wawa for prescriptions
- One hospital is serving several communities, can get overloaded easily
- There is some activity with highway construction, considered essential

Chapleau:

- Declared state of emergency on April 2, 2020
- Airport is still running, payments by credit card
- Everything is being done electronically
- Office is closed to the public
- Community Centre closed
- Signs going up in parks
- Some office staff working from home
- Landfill is open
- Talked to funeral director, will use arena ice surface if morgue space needed
- Communication from Public Health is an issue, they won't say if there are any cases in Chapleau specifically
- Residents are upset, want to know
- Putting out message that the health unit is not releasing this information
- Issues with some people not social distancing
- Chapleau is included in the Sudbury district
- Algoma is separated into East Algoma, SSM and North, no cases in North
- They are working with mine, Newmont Gold
- The mine donated \$50,000 - \$30,000 going to hospital, \$20,000 to food bank

- Working with delivery to isolated seniors
- The focus is on seniors

Michael Mantha:

- Important to have a strong message
- Need to continue shutting down other places that are operating
- One message needed to come from the township
- Reinforce why we are doing this
- Taking action to keep communities safe
- Mayors on Manitoulin Island and North Shore are deterring people from going out
- Several First Nations have controlled access – denying people from outside of the community entry
- By-law enforcement – contact public health unit, can do education enforcement
- Some municipalities are having their people monitor parks, etc. to make sure there are no gatherings
- Access to broadband is essential, will be contacting school boards to see how they are going to deal with underprivileged and communities that lack access to good broadband
- OPP are giving out their toll-free number for calls regarding non-compliance: 1-888-310-1122
- Leadership would like more specific information on cases in our communities, statistical information not individual information
- There's been a lot of Provincial and Federal aid announced, want to make sure our region gets fair share of assistance
- Important for strong messaging: physical distancing, hand washing, no unnecessary travel and only 1 person shopping for necessities only

ACTION ITEMS:

Maury will draft a joint release for release to the media in the region. Will circulate with members of the group. Will stress physical distancing as opposed to social distancing.

6. NEXT MEETING

6.1. TBT

7. MEETING CLOSE

Moved by: Mayor Rody

R. Verbal

Seconded by: Mayor Bazzoni

RESOLVED THAT; the meeting closed at 12:25 p.m.

CARRIED.

MAYOR RON RODY

MUNICIPALITY OF WAWA

CHANTAL CROFT

SUPERIOR EAST CFDC



Northeast Superior Mayors Group Meeting
Monday, June 1st, 2020 10:00 a.m.
Teleconference Call

MINUTES

1. CALL TO ORDER & NOTE MEMBERS PRESENT

The meeting was called to order at 10:06 a.m. Mayor Rody opened the meeting explaining that this is an informal meeting to discuss issues that are arising as things are starting to reopen. Would like to go around and give each municipality a chance to talk about their situation and what they are looking at as things start to go back to semi-normal.

Present:

- Mayor Beverly Nantel, Dubreuilville
- Mayor John MacEachern, Manitouswadge
- Mayor Ron Rody, Wawa
- Mayor Angelo Bazzoni, White River
- Maury O'Neill, CAO Treasurer, Wawa
- Tina Forsyth, CAO/Treasurer, White River
- Tracy Amos, SECFDC General Manager
- Chantal Croft, SECFDC CDO
- Linda Bouchard-Berzel, MENDM, Wawa

Regrets:

- Mayor Michael Levesque, Chapleau
- Mayor Cheryl Fort, Hornepayne
- Chelsea Swearengen, CAO, Chapleau
- Shelley Casey, CAO/Clerk, Dubreuilville
- Gail Jaremy, CAO/Clerk, Hornepayne
- Owen Cranney, Acting CAO, Manitouswadge
- Mike Mantha, MPP

Guests:

- Carol Hughes, MP

Media: None

Public: None

2. ROUNDTABLE

Carol Hughes:

- A lot of announcements have been made regarding funding
- The NDP wanted the \$2000/month benefit to be universal to everyone because there are still people falling through the cracks
- Some small businesses are also still falling through the cracks. Some have huge costs to maintain their businesses. Some are dependent on an American clientele. They will need time to rebuild to be able to repay obligations.
- Rent relief was issued last week
- Referring many small businesses to CFDCs as they are able to fund small businesses that are falling through the cracks. Superior East CFDC in our region.
- Premier Ford is looking at regional start ups. Northern Ontario is not as hard hit with COVID-19 as in Southern Ontario.
- Need to watch for a second wave
- Virtual summer camps are becoming available
- There's no word on when the border will re-open. It is closed until at least June 21, 2020.
- They are looking at allowing crossings given special circumstances regarding immediate families

Manitouwadge:

- Starting the process of the budget, looks like they are in pretty good shape
- Most businesses have been open
- Opened golf course and skate park, library has take out available
- Have NWMO funding if they want to give some relief to the community
- HR impact – they have 2 or 3 people working from home, everyone else comes in, no one laid off
- Due to being off the highway, less traffic in community
- Haven't really discussed putting the ice in the arena for the fall yet
- It will depend on the health unit and the province if there will be hockey this winter

White River:

- Municipal governments have been tossed aside in this situation
- White River is a service community and businesses are having a hard time with staffing
- Businesses may be open as essential service but not bringing in enough to cover costs
- The government needs to ask municipalities what they need
- Remote tourism – not sure if these businesses will start up with the border being closed
- Budd Car – down to one day a week
- The municipality has not issued any layoffs at this point, waiting for the fall out
- A lot of the costs for these programs will come from funding that was normally provided to municipalities
- Looking ahead with trepidation
- Right now things are ok but are expecting excessive shortfall
- The Information Centre is open and they have a plan to keep the students safe. Keeping the bathrooms open for travellers.
- No decision made on arena at this point in time
- There have been no calls with the municipality to provide updates on these issues
- The mill and Harte Gold were impacted, shut down for some time

Dubreuilville:

- Municipal office still closed to the public
- Service Ontario – open to pay bills for one day a week. Must make appointment and staff sanitize after each visit.
- Shelley is working from home
- Haven't seen too large of a financial impact yet. The arena was scheduled to close at the end of March anyways
- No increase to taxes
- The mine was shut down for one month. They paid their employees 75% of regular wages, bonuses weren't included. They are back up to 95% of pre-COVID. About half in bunkhouses, contractors are in motels in Wawa
- The mine is warning employees not to mingle in the community
- Not sure about arena, will wait to see what happens
- Found some programs to be confusing from the government
- Concerned for the businesses and the impact they are feeling

NORTHEAST SUPERIOR MAYORS GROUP MINUTES – Monday June 1st, 2020

- Don't know what's going to happen once the dust settles
- Fortunate that the community is off the highway
- Algoma Public Health is doing some testing in town
- There will be some adjustments to a new norm once things get back

Wawa:

- Noticed the community was very busy after the long weekend
- Not too many businesses are closed, some are voluntarily closed
- Some motels had no vacancy
- Don't have a lot of retail businesses
- Hydro one is enlarging their substation at Anjigami so there are workers in town for this
- Construction on Mission Road starting up this week
- Final approval was made on the DSAB building on Algoma Street, will start soon
- There is work available in the community
- Local businesses are doing a good job with social distancing
- Financial impact to municipality of \$150,000 in revenue lost from arena closure and cancelling some events
- Took some steps, laid off 4 employees but redeployed them elsewhere instead of students
- The Tourist Information Centre will remain closed, impossible to keep staff safe. Washrooms are still available to travellers.
- Waived penalties and interest at the end of April
- Extended water bill due date
- Some of the businesses haven't been overly harmed, waiting for fall out
- Some tourism businesses could be very impacted
- Marina opened up last week
- Fire permits have been issued, many were requested this year
- Municipal office remains closed to the public. Residents can use library drop box, bank and online to make payments
- Looking at pick and delivery for library
- Any summer activities have been cancelled, waiting on Salmon Derby decision
- Some parks are opening
- School board has called back cleaning staff to clear out lockers and return items to students
- Municipality is starting to plan for the fall. Will consult with hockey, curling committees to discuss use of arena and curling rink
- If the arena won't be used, will it operate? Large expense to keep operating, needs to be worthwhile
- Some service clubs can tap into United Way for support, have to be providing services to most vulnerable
- Nothing available for organizations like the seniors club, etc.
- Health units have information available for businesses on reopening such as posters, etc.
- Canada summer jobs program is always oversubscribed in this region. Some entities couldn't accommodate students, funds should be reallocated to other employers

- Local large employers in the region made donations to local food banks which were much appreciated
- Food banks are able to get assistance
- Mayor Rody thanked Carol for her information on the programs and attending the call

ACTION ITEMS:

None

3. NEXT MEETING

3.1. Mayor Rody suggested holding another meeting in August to discuss plans for the fall. Will contact everyone then. Have a safe and enjoyable summer

4. MEETING CLOSE

The meeting closed at 11:01 a.m.

MAYOR RON RODY

MUNICIPALITY OF WAWA

CHANTAL CROFT

SUPERIOR EAST CFDC



Northeast Superior Mayors Group Meeting
Monday, July 27th, 2020 10:00 a.m.
Teleconference Call

MINUTES

1. CALL TO ORDER & NOTE MEMBERS PRESENT

The meeting was called to order at 10:04 a.m. Mayor Rody opened the meeting and welcomed all present and our guests Austin Hemphill and Romea Dennis.

Present:

- Mayor Beverly Nantel, Dubreuilville
- Mayor John MacEachern, Manitouswadge
- Mayor Ron Rody, Wawa
- Mayor Angelo Bazzoni, White River
- Chelsea Swearingen, CAO, Chapleau
- Shelley Casey, CAO/Clerk, Dubreuilville
- Owen Cranney, Acting CAO, Manitouswadge
- Kevin Sabourin, Fire Chief/By-Law Enforcement/Chief Building Official, Wawa
- Alex Patterson, Community Services and Tourism Director, Wawa
- Tina Forsyth, CAO/Treasurer, White River
- Tracy Amos, SECFDC General Manager
- Chantal Croft, SECFDC CDO

Regrets:

- Mayor Michael Levesque, Chapleau
- Mayor Cheryl Fort, Hornepayne
- Gail Jaremy, CAO/Clerk, Hornepayne
- Maury O’Neill, CAO Treasurer, Wawa
- Linda Bouchard-Berzel, MENDM, Wawa
- Mike Mantha, MPP

Guests:

- Carol Hughes, MP
- Austin Hemphill, General Manager, Island Gold Mine, Alamos Gold
- Romea Dennis, Senior Consultant – Community Relations Program, Environmental Resources Management

Media: None

Public: None

2. DELEGATIONS AND VISITORS

2.1. Alamos Gold - Phase III Expansion of Island Gold to 2,000 tpd - Austin Hemphill

- Made an announcement on the phase III shaft expansion at the mine that will extend the mineral reserve life up to 22 years
- \$680 million investment
- The company will be in the region for a long time
- Price of gold is quite high at around \$1,800 per ounce
- The mine has one of the lowest production costs – have reduced it from \$780 to \$530 per ounce of gold

- Average annual gold production of 236,000 ounces per year starting in 2025 upon completion of the shaft. This represents a 72% increase from the mid-point of previously issued 2020 production guidance
- They will have 500 permanent employees by the time the expansion is completed
- There will be 100 – 300 construction jobs
- There are several employees that live in the region
- They have housing incentives of \$50,000 towards the purchase of a house in Dubreuilville and \$40,000 towards the purchase of a house in Wawa or White River
- It is ideal to have most employees living within the region
- They will look into the issue of youth living with parents in the region being able to access the housing subsidy
- The subsidy is used to offset their cost of \$20,000 per person for those living outside of the region
- They understand the housing situation is very tight and are looking at developing relationships with builders
- Manitouwadge indicated that they have some residents that work at the mine as well. Would they consider a housing subsidy for Manitouwadge? Response was that they are not as familiar with that region and it is just outside of what they consider residential/Local
- They are working on building a strong community relations program
- Wawa does have some serviced property lots that could be developed very quickly
- Romea Dennis from ERM, a Community Relation Program Consultant for Island Gold Mine will be following up and scheduling meetings with community representatives
- Mayor Rody invited Austin Hemphill and Romea Dennis to join the group at a future meeting

3. ROUNDTABLE/GENERAL DISCUSSION

(Face coverings, fall/winter municipal activities, re-opening of municipal offices)

Manitouwadge

- COVID-19 update: to date they are case free
- Attribute this to retail community
- Masks/face coverings were mandated as of last Friday, July 24, 2020 (one week behind Algoma region)
- Most people are adhering to the mask rule. This is not enforceable if someone says they can't wear one, they don't have to prove this in any way
- They had put in place a two-metre distance by-law but once they moved into Phase 3, they rescinded this by-law
- They issued 7 warnings, no charges were laid
- They requested a delegation for AMO
- Keeping track of costs related to COVID-19 such as sanitizer, laptops, etc. They are at over \$60,000 for this
- COVID-19 support program in place for residents. Each resident will receive \$100 in vouchers to spend in the community (5 vouchers at \$20 each). Using funds received from NWMO for this
- 3,500 disposable masks are in stock now, plan to double this amount
- No indication of how long the mask requirement will be in place

- Municipal office is closed to the public, email or phone options available
- Making appointments as needed, using large room to meet with the public
- Set up electronic payments
- No issues with non-payment of taxes/water
- Golf course is open, following guidelines
- Pool is not open at this time
- Library is open within guidelines
- Seniors group is starting to hold some events, masks in place and following rules
- Fitness club is not open
- Update on Manitouwadge Fire Department - Owen:
 - No call volume at beginning, now that things have opened, more calls coming in
 - Did suspend training at beginning
 - Now doing outdoor training
 - Self-screening for members
 - Cleaning station in place at the fire hall
 - Everything gets wiped down
 - Sink installed with hot water and soap, permanent fixture
 - Thunder Bay does COVID-19 screening ahead
 - 4 fire departments ended up being quarantined, issue remains of who is responsible for their pay during this time

White River

- Algoma passed mask/face covering by-law on July 17, 2020
- Tina is the volunteer mask police at the store, most are adhering to this
- Township office will not allow anyone without a mask, they will accommodate them otherwise
- The township office is open to the public, have plexiglass barriers
- Library is open for pick up
- Arena will remain closed for now
- Tourist Information Centre is open, they have summer students working there. Only one family group in the building at a time, everyone needs to wear a mask
- Parks and beaches are open, didn't put the dock in
- Going ahead with Winnie's Hometown Festival – mostly virtual with some activities that can be done safely such as the Scavenger Hunt, Bingo, Trivia, Cooking Class

Dubreuilville

- Argonaut Gold has funds to get over the hurdle of opening. This will bring significant benefits to the community. Looking at 300 – 500 jobs in construction phase
- If both gold projects start, it will be a problem for housing workers
- Municipal office is open by appointment only, doors are locked
- Have plexiglass up
- Will reassess the situation in September
- Library – same concept
- Masks are required as per Algoma Public Health
- Store will provide a mask for a cost

- Keeping track of who is going in or out
- Arena – didn't discuss anything yet. Doesn't open until November so will discuss in September
- All working in the township office, can keep physical distance due to the size of the office
- No cases in North Algoma
- There are screening protocols in place at the mine
- Gym isn't open, determined this would be too difficult to do
- Trying to get back to normal cautiously

Chapleau

- Municipal office closed to public, can come in by appointment only
- Mask required
- Drop box available for payments
- Library – curbside pick up
- Getting plexiglass installed but not until next month, delayed due to backlog of orders
- Airport is open
- Outdoor playgrounds/splashpad open
- Council meetings are still online
- Bus transit is closed, need to install shield
- Tourist situation – still getting some people, not at the normal volume. Lodges have confirmed that this is not a good season at all
- Visitor Centre/Museum is closed

Wawa

- Arena - Looking at all the frameworks for returning to sports. Some apply to small communities.
- Looking at the similarities between these
- Trying to do initial contact with user groups at the beginning of August to see if restart will be possible in September
- Taking everything with a grain of salt, may not be possible
- Tourist Information Centre is closed, will remain closed for this season
- Outdoor amenities are open
- Can share information with other communities. Also has information from Sault Ste. Marie arena managers
- Everyone needs to move ahead cautiously
- Municipal office is closed to the public, can access by appointment only
- Library is closed
- Update on Emergency Calls for Wawa Fire Department - Kevin:
 - Has been quiet for emergency calls at first, Wawa's call volume has increased
 - Cancelled all practices for fire department at first
 - With reopening, they split into two groups – practicing on alternating Mondays
 - Did online training to keep up
 - Call volumes from February to May – no calls at all
 - 10 emergency calls in last month
 - More traffic on highways means more calls

- Issue with auto accident and requiring members to quarantine, who covers cost to do this?
- Auto accidents carry more risk due to fact that travellers could be carrying the virus
- Any calls on highway – consult with EMS, if conditions warrant there is PPE in vehicle

Carol Hughes

- A lot of measures being put in place
- People with disabilities will be getting a one-time payment
- Tourism in the region – huge problem for outfitters who normally rely on American guests
- Believe all businesses should be able to apply for rent relief – continue to push for this
- Staff is starting to go into the office. It is still closed to the public. They are doing well through online and phone.
- Canada Summer jobs was oversubscribed, wanted to give more jobs to critical employers
- WE scandal an issue, wanted the funds put into Summer Jobs program, but too late for that
- Government doesn't understand the rural regions – most don't have colleges or universities in their communities so students wouldn't be able to continue volunteer program until February due to the fact that they will be gone somewhere else for post-secondary
- Congratulate White River with going ahead with their Festival, great idea to keep people connected
- Continue to push for more help for municipalities
- Wage subsidy for businesses will be extended to the end of December, will help. Need to keep as many businesses afloat as possible
- Desperate time for everyone
- Internet continues to be a major issue in this region. If students need to learn online, rural students will be at a disadvantage

Budd Car

- Operating issues are a challenge
- Tried to accommodate 18 canoers between Sudbury and Chapleau, weren't able to do this
- Look at doing a needs study to hear from all of the outfitters
- Important to keep the Budd Car operating
- Outdoor activities are a safer option during this time
- Need to do all we can to help outfitters in the region
- More people are buying RVs and trailers this summer
- There was a study done on passenger rail trains by the Northern Policy Institute, cited lack of ridership making it difficult to make a case for this

ACTION ITEMS:

None

4. NEXT MEETING

4.1. Mayor Rody thanked everyone for attending the call and will look at mid September for another meeting. Might be able to meet in person. ADSAB meeting was held in person and the last council meeting in Wawa was in person.

5. **MEETING CLOSE**

The meeting closed at 11:05 a.m.

MAYOR RON RODY

MUNICIPALITY OF WAWA

CHANTAL CROFT

SUPERIOR EAST CFDC

7.2

Ministry of the Solicitor General

Ministère du Solliciteur général



Public Safety Division

Division de la sécurité publique

25 Grosvenor St.
12th Floor
Toronto ON M7A 2H3

25, rue Grosvenor
12^e étage
Toronto (Ontario) M7A 2H3

Telephone: (416) 314-3377
Facsimile: (416) 314-4037

Téléphone : 416 314-3377
Télécopieur : 416 314-4037

Le 24 juillet 2020

NOTE DE SERVICE

DESTINATAIRES : Directeurs municipaux

OBJET : **Proclamation de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)***

Merci à tous les agents municipaux d'exécution de la loi pour l'aide qu'ils ont apportée à ce jour dans l'application des décrets d'urgence pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence (LPCGSU)* et dans la protection de la santé et de la sécurité de la population durant cette situation sans précédent.

Comme vous le savez peut-être, la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario (mesures adaptables en réponse à la COVID-19)* a reçu la sanction royale le 21 juillet 2020, et est entré en vigueur aujourd'hui, le 24 juillet 2020, date où la déclaration provinciale d'état d'urgence cessera d'avoir effet.

La *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario* donne à la province la flexibilité nécessaire pour atténuer les risques et les répercussions de la pandémie de COVID-19 une fois que l'état d'urgence provincial déclaré en vertu de la *LPCGSU* sera levé. Elle comprend les dispositions suivantes :

- Les décrets d'urgence pris en vertu de la *LPCGSU* qui sont en vigueur le 24 juillet le resteront pendant les 30 premiers jours suivant la proclamation.
- Le lieutenant-gouverneur en conseil peut prolonger ces décrets d'au plus 30 jours à la fois.
- Le lieutenant-gouverneur en conseil peut modifier certains décrets prolongés sous le régime de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario* si la modification concerne :
 - le redéploiement de la main-d'œuvre ou des règles propres aux milieux de travail et à la gestion;
 - la fermeture de lieux et d'espaces ou la réglementation sur la façon dont les entreprises et les établissements peuvent ouvrir leurs portes pour fournir des biens et des services de façon sécuritaire;
 - le respect des recommandations de santé publique;

- les règles entourant les rassemblements et l'organisation d'événements publics;

La *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario* n'autorise pas la publication de nouveaux décrets. De plus, il n'est possible de prolonger et de modifier les décrets sous le régime de la Loi que durant un an, sauf si l'Assemblée législative prolonge ce pouvoir. Selon la Loi, la province doit faire rapport régulièrement au public et à l'Assemblée législative de l'Ontario par souci de contrôle et de transparence.

Pour consulter la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario*, rendez-vous sur la page <https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/20r17>.

Pour en savoir plus – notamment sur les décrets sont prolongés sous le régime de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario*, le personnel désigné pour les appliquer, et les infractions et les peines – veuillez consulter la foire aux questions à l'intention du personnel d'application de la loi ci-jointe.

J'espère que ces renseignements vous seront utiles. Le personnel d'application de la loi qui a des questions liées à l'application des décrets prolongés sous le régime de la *Loi de 2020 sur la réouverture de l'Ontario* peut écrire à EssentialWorkplacesSupport.SolGen@ontario.ca. Veuillez noter que cette adresse de courriel lui est réservée et ne doit pas être rendue publique.

Veuillez agréer mes sincères salutations.



Richard Stubbings
Sous-ministre adjoint
Division de la sécurité publique

7.3

Ministry of the Solicitor General

Ministère du Solliciteur général



Public Safety Division

Division de la sécurité publique

25 Grosvenor St.
12th Floor
Toronto ON M7A 2H3

25 rue Grosvenor
12^e étage
Toronto ON M7A 2H3

Telephone: (416) 314-3377
Facsimile: (416) 314-4037

Téléphone: (416) 314-3377
Télocopieur: (416) 314-4037

July 24, 2020

MEMORANDUM TO: Municipal CAOs

SUBJECT: ***Proclamation of the Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020***

Thank you to all municipal enforcement personnel for your support to date in enforcing emergency orders under the provincial *Emergency Management and Civil Protection Act* (EMCPA) and helping to keep communities safe and healthy during these unprecedented times.

As you may be aware, on July 21, 2020, the *Reopening Ontario (A Flexible Response to COVID-19) Act, 2020* ("ROA") received Royal Assent. The ROA has been proclaimed into force today, July 24, 2020, to coincide with the ending of the declared provincial emergency.

The ROA gives the Ontario government the necessary flexibility to address the ongoing risks and effects of the COVID-19 outbreak once the declared provincial emergency under the EMCPA ends. It provides that:

- Emergency orders in effect under the EMCPA as of July 24 are continued under the ROA for an initial 30 days.
- The Lieutenant Governor in Council may further extend these orders under the ROA for up to 30 days at a time.
- The Lieutenant Governor in Council may amend certain orders continued under the ROA if the amendment relates to:
 - Labour redeployment or workplace and management rules;
 - Closure of places and spaces or regulation of how businesses and establishments can be open to provide goods or services in a safe manner;
 - Compliance with public health advice; or,
 - Rules related to gatherings and organized public events.

The ROA does not allow new orders to be created. Furthermore, the ability to extend and amend orders under the ROA is limited to one year, unless extended by the

legislature. The ROA mandates regular reporting by the government to the public and Legislative Assembly of Ontario to ensure oversight and transparency.

To review the legislation, you may visit: <https://www.ontario.ca/laws/statute/20r17>.

For further information including which orders have been continued under the ROA, who is designated to enforce orders continued under the ROA and offences and penalties, please review the attached set of supporting Questions and Answers for enforcement personnel.

I trust that this information is of assistance. Should enforcement personnel have any questions related to enforcement of orders continued under the ROA, they may reach out to EssentialWorkplacesSupport.SolGen@ontario.ca. Please note that this dedicated email address is only for enforcement personnel and should not be shared publicly.

Sincerely,



Richard Stubbings
Assistant Deputy Minister
Public Safety Division

EXAMEN

Examen de l'ébauche du plan de gestion forestière Plan de gestion forestière 2021-2031 de la forêt Nagagami

Le ministère des Richesses naturelles et des Forêts (MRNF) de l'Ontario, First Resource Management Group (FRMG), agence pour Hornepayne Lumber LP et le comité local de citoyens (CLC) de la forêt Nagagami vous invitent à examiner et à commenter l'ébauche du plan de gestion forestière (PGF) 2021-2031 de la forêt Nagagami.

Le processus de planification

Environ trois ans seront nécessaires pour mener à bien le PGF. Durant cette période, il y aura cinq occasions officielles de consultation publique ainsi que de consultation et de participation des communautés des Premières Nations et des Métis. La troisième occasion (l'étape 3) pour le PGF dont il est ici question a eu lieu le 31 mars 2020, lorsque le grand public a été invité à examiner et à commenter les activités proposées pour la période de dix ans du PGF. Cet avis de l'étape 4 a pour objet de vous inviter à :

- examiner et à commenter l'ébauche du PGF;
- fournir des renseignements généraux.

Les commentaires du public seront pris en considération dans les révisions de l'ébauche du PGF.

Comment participer

Pour obtenir plus de renseignements sur la façon de participer à la planification de la gestion forestière et pour mieux comprendre les étapes de la consultation publique, veuillez consulter le lien suivant :

<https://www.ontario.ca/fr/document/manuel-de-participation-la-gestion-forestiere-des-terres-de-la-couronne-en-ontario/comment-participer-la-gestion-forestiere>

L'ébauche du PGF et son sommaire pourront être consultés en version électronique sur le site web du gouvernement de l'Ontario à l'adresse www.ontario.ca/plansforestiers ou en communiquant avec la personne-ressource de la société Hornepayne Lumber LP indiquée ci-dessous, pendant les heures normales de bureau pendant une période de 60 jours, **le 22 septembre 2020 au 20 novembre 2020**. Les commentaires au sujet de l'ébauche du PGF de la forêt Nagagami devront avoir été reçus par Sarah Sullivan de l'équipe de planification au plus tard le **20 novembre 2020**.

En plus des dernières versions de l'information et des cartes que l'on avait déjà pu voir, il sera possible d'examiner les renseignements suivants en version électronique sur le site web du gouvernement de l'Ontario (www.ontario.ca/plansforestiers) pour vous aider dans votre examen :

- ébauche du PGF, y compris la documentation supplémentaire;
- sommaire de l'ébauche du PGF;
- rapport final sur la protection des valeurs déterminées pour les Premières Nations et les Métis (seulement si les communautés des Premières Nations et des Métis acceptent).

Le forum d'information lié à l'examen de l'ébauche du plan de gestion forestière se tiendra par le biais de rencontres à distance individuelles ou de groupe qui peuvent être organisées en appelant les personnes énumérées ci-dessous pendant la période d'examen. Pendant l'élaboration du plan, vous avez la possibilité de demander une rencontre à distance des porte-parole de l'équipe du plan et du comité local de citoyens n'importe quand. Si vous demandez à rencontrer à distance des membres de l'équipe du plan hors des heures de bureau, cela sera organisé dans les limites de ce qui est raisonnable. Si vous avez besoin de plus amples renseignements ou si vous souhaitez discuter de vos intérêts avec un membre de l'équipe de planification, nous vous prions de communiquer avec l'une des personnes indiquées ci-dessous :

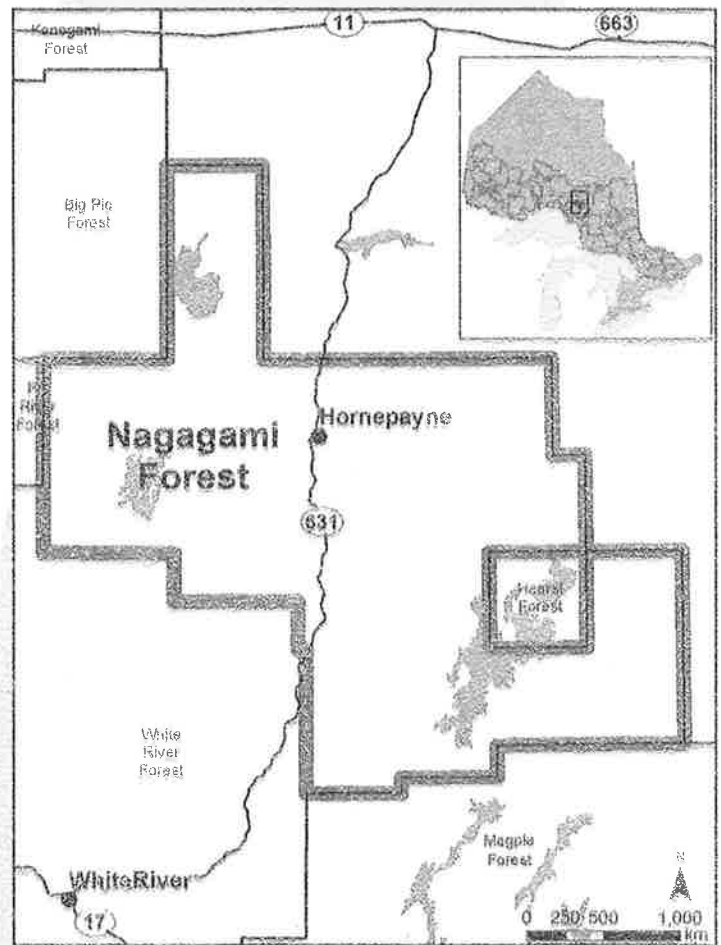
Sarah Sullivan, F.P.I.
Aménagiste forestier
Ministère des Richesses naturelles
et des Forêts
Bureau de district de Wawa
48, rue Mission, C.P. 1160
Wawa (Ontario) P0S 1K0
courriel : sarah.sullivan2@ontario.ca

Shelley Straughan, F.P.I.
Auteur du plan
FRMG - Hornepayne
78, rue Front, C.P. 609
Hornepayne (Ontario) P0M 1Z0
tél. : 1 877 561-6614, poste 114
courriel : shelly.straughan@frmg.ca

COMITÉ LOCAL DE CITOYENS DE LA FORÊT NAGAGAMI

Betty McGie
courriel : bettymcgie@msn.com

Marg Zajac
courriel : marg@hornepaynelumber.com



Pendant le processus de planification, vous avez la possibilité de présenter par écrit une demande de résolution de problème en communiquant avec le chef de district ou le directeur régional du MRNF. Le *Manuel de planification de la gestion forestière 2020 (partie A, section 2.4.1)* décrit le processus en question.

Le **5 décembre 2020** est la date limite pour demander la résolution d'un différend au directeur régional du MRNF.

D'autres occasions de participer

Le PGF approuvé par le MRNF pourra être examiné pendant la période de 10 ans de l'étape 5 à savoir l'inspection du PGF approuvé par le MRNF.

L'approbation du PGF est provisoirement prévue pour le **3 janvier 2021**.

Le ministère des Richesses naturelles et des Forêts recueille des commentaires et des renseignements en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le *Manuel de planification de la gestion forestière 2020* approuvé par un règlement, en vertu de l'article 68 de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*. Le MRNF et le titulaire de permis d'aménagement forestier durable pourraient utiliser ou partager toute information personnelle que vous fournissez (adresse postale ou électronique, nom, numéro de téléphone, etc.) pour vous contacter concernant les commentaires soumis. Vos commentaires seront intégrés au processus de consultation publique et pourraient être communiqués au grand public. Le ministère des Richesses naturelles et des Forêts pourrait également utiliser vos renseignements personnels pour vous transmettre de l'information sur cette activité de planification de l'aménagement forestier. Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec Jennifer Lamontagne au 705 856-4747.

Information in English: Jennifer Lamontagne at 705-856-4747.

REVIEW

Review of Draft Forest Management Plan Nagagami Forest 2021-2031 Forest Management Plan

The Ontario Ministry of Natural Resources and Forestry (MNRF), First Resource Management Group (FRMG) acting as the agent for Hornepayne Lumber LP and the Nagagami Forest Local Citizens' Committee (LCC) invite you to review and comment on the 2021-2031 Draft Forest Management Plan (FMP) for the Nagagami Forest.

The Planning Process

The FMP takes approximately three years to complete. During this time, five formal opportunities for public consultation and First Nation and Métis community involvement and consultation are provided. The third opportunity (Stage Three) for this FMP occurred on March 31, 2020 when the public was invited to review and comment on proposed operations for the ten-year period of the FMP. This 'Stage Four' notice is to invite you to:

- review and comment on the draft FMP; and
- contribute to the background information.

Comments from the public will be considered in revisions to the draft FMP.

How to Get Involved

Further information on how to get involved in forest management planning and to better understand the stages of public consultation please visit:

<https://www.ontario.ca/document/participate-forest-management-ontario/how-get-involved-forest-management>

The Draft FMP and the Draft FMP summary will be available electronically on the Ontario government website at www.ontario.ca/forestplans and can be made available by contacting the Hornepayne Lumber LP contact listed below, during normal office hours for a period of 60 days, September 22, 2020 to November 20, 2020. Comments on the draft FMP for the Nagagami Forest must be received by Sarah Sullivan of the planning team, by November 20, 2020.

In addition to the most current versions of the information and maps which were previously available, the following information can be obtained electronically on the Ontario government website (www.ontario.ca/forestplans) to assist you in your review:

- Draft FMP, including supplementary documentation;
- Draft FMP summary;
- Final Report on Protection of Identified First Nation and Métis Values (only if the First Nation and Métis communities agree).

The Information Forum related to the review of Draft Forest Management Plan will be held via individual or group remote meetings which may be arranged by calling the individuals listed below during the review period. Remote meetings with representatives of the planning team and the LCC can be also requested at any time during the planning process. Reasonable opportunities to remotely meet planning team members during non-business hours will be provided upon request. If you require more information or wish to discuss your interests with a planning team member, please contact one of the individuals listed below:

Sarah Sullivan, R.P.F.
Management Forester
MNRF Wawa District Office
48 Mission Road, P.O. Box 1160
Wawa, ON P0S 1K0
e-mail: sarah.sullivan@ontario.ca

Shelley Straughan, R.P.F.
Plan Author
FRMG - Hornepayne
78 Front Street, R.O. Box 609
Hornepayne, ON P0M 1Z0
tel: 1-877-561-8614 ext. 114
e-mail: shelley.straughan@frmg.ca

NAGAGAMI FOREST LCC CONTACTS

Betty McGie
e-mail: bettymcgie@msn.com
Marg Zajac
e-mail: marg@hornepaynelumber.com

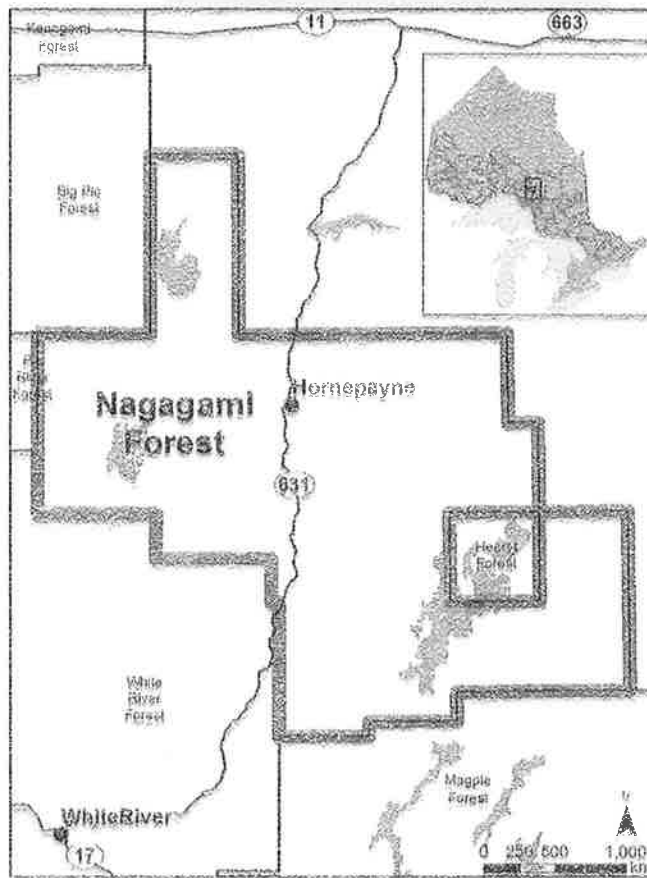
During the planning process there is an opportunity to make a written request to seek resolution of issues with the MNRF District Manager or the Regional Director using a process described in the 2020 *Forest Management Planning Manual (Part A, Section 2.4.1)*. The last possible date to seek issue resolution with the MNRF Regional Director is December 8, 2020.

Stay Involved

The MNRF-approved FMP will be available for inspection for the 16-year duration of the FMP Stage Five - inspection of the MNRF-approved FMP which is tentatively scheduled for January 3, 2021.

The Ministry of Natural Resources and Forestry (MNRF) is collecting your personal information and comments under the authority provided by the Forest Management Planning Manual, 2020 approved by regulation under Section 68 of the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*. Any personal information you provide (home and/or email address, name, telephone number, etc.) may be used and shared between MNRF and/or the sustainable forest licensee to contact you regarding comments submitted. Your comments will become part of the public consultation process and may be shared with the general public. Your personal information may also be used by the MNRF to send you further information related to this forest management planning exercise. If you have questions about the use of your personal information, please contact Jennifer Lamontagne at 705-856-4747.

Renseignements en français : Jennifer Lamontagne au 705 856-4747





le vendredi 14 août 2020

Honorable Marco E.L. Mendicino, C.P.
Ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté
Chambre des Communes
Ottawa (Ontario) K1A A06

OBJET : Rencontre souhaitée au nom d'entrepreneurs de Dubreuilville

Monsieur le Ministre,

Le 8 juin dernier, l'Association française des municipalités de l'Ontario vous envoyait une lettre signée de notre président – Roger Sigouin, maire de Hearst – au sujet de l'important retard qu'accusait le programme fédéral Mobilité francophone, initiative visant à accueillir au pays des personnes qualifiées afin de pourvoir des postes où une pénurie de main-d'œuvre se fait cruellement sentir.

Vous le constaterez en relisant la documentation fournie dans la lettre du 8 juin, deux entrepreneurs de la localité nord-ontarienne de Dubreuilville font des pieds et des mains depuis maintenant deux ans afin d'accueillir deux personnes de la diaspora, celles-là mêmes qui avaient été approuvées au préalable mais qui, pour des raisons que leurs futurs employeurs ignorent, sont toujours bloquées dans leur pays respectif.

Monsieur le Ministre, vous en conviendrez, cette situation est intenable tant pour les deux employeurs que pour leurs futurs employés. Nous aimerions vous rencontrer afin de discuter de cette situation. L'AFMO compte plus de 40 municipalités francophones et francophiles un peu partout sur le territoire ontarien. Plusieurs organismes – dont le *Conference Board* du Canada – et études s'entendent : le salut économique du pays passe par l'arrivée d'une main-d'œuvre étrangère qualifiée qui est prête à contribuer à sa contrée d'accueil. Notre organisme souhaite ardemment que Mobilité francophone réussisse. Aussi jugeons-nous primordial que la démarche des entrepreneurs Dubreuil et Lacroix de Dubreuilville aboutisse, et ce, dans les plus brefs délais.

En espérant que notre demande de rencontre sera exaucée d'ici peu, veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos meilleurs sentiments.



Marc Chénier
Directeur général



Le lundi 8 juin 2020

L'Honorable Marco Mendicino, CP, MP
Ministre de l'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Chambre des Communes
Ottawa, ON
K1A A06

OBJET : Votre intervention souhaitée dans les dossiers *Magpie Relay Motel & Resort*, *Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)*, tous deux de Dubreuilville (Ontario).

Monsieur le Ministre,

L'Association française des municipalités de l'Ontario vous prie d'accepter cette lettre en souhaitant que vous interveniez dans le dossier des employeurs nommés ci-dessous :

- **Magpie Relay Motel & Resort**
24 Pine Street
Dubreuilville (Ontario)
P0S 1B0
705 626-0666

- **Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)**
275 Chemin du Lac
Dubreuilville (Ontario)
P0S 1B0
705 884-2941

Après avoir passé plus d'un an à la recherche de personnel afin de permettre et d'accélérer la croissance de leur entreprise respective, Patrice Dubreuil (propriétaire du Relais Magpie Relay Motel & Resort) et Alain Lacroix (propriétaire de Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)) ont approché Yaye Peukassa, notre responsable du Développement des affaires et des partenariats à l'Association française des municipalités de l'Ontario afin d'obtenir de l'aide.

- En effet, avant de se joindre à notre équipe, Yaye Peukassa fut administrateur de programme pour un projet pilote en immigration dans le nord de l'Ontario; le projet *International and Community Matchmaker Project - Projet intermédiaire communautaire international*. Il s'agissait en réalité d'un projet de recherches appliquées sur l'immigration comme solution à la pénurie de main-d'oeuvre, coordonné par l'*Institut des politiques du Nord - Northern Policy Institute*.

Pendant deux ans, Yaye Peukassa a accompagné et assisté de nombreux employeurs du nord de l'Ontario qui vivaient des temps difficiles relativement à leur recherche d'une main-d'oeuvre qualifiée. Monsieur Peukassa faisait la promotion des programmes d'immigration d'IRCC dédiés aux employeurs, dont le programme *Mobilité francophone*.

Revenons aux faits. Par le biais du programme *Mobilité francophone*, Monsieur Dubreuil a soumis en juillet 2019 une offre d'emploi pour le poste d'assistante administrative (numéro de l'offre d'emploi A0454636) sur le portail Employeurs d'IRCC. En septembre 2019, il a soumis une deuxième offre d'emploi (numéro de l'offre A0493472), cette fois pour le poste d'assistante-gestionnaire.

Monsieur Alain Lacroix a quant à lui soumis une offre (numéro de l'offre d'emploi A0492116) pour un poste de responsable des opérations dans son entreprise, basée à Dubreuilville.

Tous les critères avaient été remplis : a) avoir obtenu une offre de l'emploi qualifié d'un employeur canadien; b) le critère de la langue; c) le code de la classification nationale des professions; d) les diplômes et; e) l'expérience. Pourtant, les candidats qu'avaient choisis ces employeurs de la petite municipalité de Dubreuilville ont vu leur demande de permis de travail être rejetée...six mois après la soumission.

Monsieur le Ministre, le programme de *Mobilité francophone*, qui a été conçu non seulement pour donner un coup de main à l'immigration francophone hors Québec, mais aussi pour faciliter le recrutement d'une main-d'oeuvre qualifiée francophone et bilingue, accuse aujourd'hui une lenteur qui met en mal sa réputation et qui porte atteinte à sa raison d'être.

Les communautés rurales sont en proie à une pénurie de main-d'oeuvre et la situation s'aggrave. Cela est encore d'autant plus difficile lorsqu'on recherche une main-d'oeuvre qualifiée francophone et bilingue. Dans le nord de l'Ontario, selon une étude menée par l'Institut des politiques du Nord/Northern Policy Institute, les municipalités du Nord ont besoin d'environ 150 000 nouveaux travailleurs qualifiés d'ici 2041 afin de maintenir sa croissance et son économie. Faute de quoi, elle perdra ses entreprises par manque de main-d'oeuvre.

De plus, l'objectif provincial de 5 % de la population francophone est menacé si les deux paliers de gouvernement ne facilitent pas l'embauche des travailleurs qualifiés francophones et bilingues pour les entreprises dans nos municipalités. La survie et la croissance de nombreuses entreprises chez nos municipalités dépendent fortement du recrutement international. La vitalité de nos communautés aussi!

Monsieur le Ministre, vous le savez sans doute déjà : il est extrêmement difficile pour un employeur basé dans une petite ville du nord de l'Ontario comme Dubreuilville, Hearst, Kapuskasing ou Wawa d'attirer une main-d'oeuvre qualifiée du sud de l'ontario. La plupart des immigrants préfèrent rester dans le sud de la province, avec comme résultat que la prospérité des entreprises de nos communautés écope. Par exemple, avant qu'il ne découvre le programme de *Mobilité francophone* en septembre 2019, Monsieur Dubreuil était à la recherche de mains-d'oeuvre depuis déjà neuf mois. Malgré un bon salaire et un logement qu'il offrait lui-même, il lui a été impossible de trouver quelqu'un au cours de ce long intervalle qui puisse l'assister dans la gestion de ses activités. Cela l'a forcé à remettre à plus tard les projets de développement de ses entreprises, démarche nécessaire afin d'assurer leur croissance.

Après la première tentative infructueuse qui aura duré six interminables mois afin d'obtenir un permis de travail, les deux employeurs sont toujours désespérément à la recherche de travailleurs pour les accompagner dans le développement et la croissance de leurs entreprises respectives.

Même si leur première tentative fut longue et interminable, les deux employeurs n'ont pas abandonné. Messieurs Lacroix et Dubreuil ont décidé d'appliquer une deuxième fois. Depuis février 2020, ces deuxièmes applications sont restées sans réponse, quatre mois plus tard.

Voici les références pour les deuxièmes applications :

1. Yvon Lacroix Enterprise Ltd (Home Hardware & Freshmart)

- **Offre d'emploi: Responsable des opérations**
- **Numero de l'offre: A0406789**
- **Nom du candidat : Bello Mohamadou (IUC: 1122969354)**
- **Numéro de la demande : W304704668**

2. Magpie Relais Motel & Resort

Offre numéro 1 :

- **Offre d'emploi : Assistante gestionnaire**
- **Numero de l'offre : A0401361**
- **Nom de la candidate : TAPZE MFOUAPON CHARIFATOU**
- **Numéro de la demande de permis de travail: W305159442**

Offre numéro 2 :

- **Offre d'emploi : Assistante administrative**
- **Numero de l'offre : A401359**
- **Nom de la candidate : NZIE AMINETOU**
- **Numéro de la demande de permis de travail : W305165346**

Monsieur le Ministre, l'Association française des municipalités de l'Ontario implore votre intervention dans ces dossiers, et ce, pour plusieurs raisons :

- D'abord parce que le monde rural se meurt; plusieurs entreprises en milieu rural et semi-urbain sont obligées de fermer ou de réduire leurs activités en raison de la pénurie de main-d'oeuvre;
- Parce qu'il est difficile pour les régions rurales d'attirer des employés qualifiés du sud de l'Ontario;
- Le recrutement international reste l'ultime solution pour la croissance des petites et moyennes entreprises des zones reculées et isolées;
- La pénurie de main-d'oeuvre nuit au développement économique municipal;
- Une main-d'oeuvre qualifiée francophone est rare, surtout pour les régions éloignées;
- Le français, l'une des deux langues officielles de notre pays, recule de jour en jour en raison de l'assimilation à laquelle sont exposées nos communautés;
- L'immigration francophone -- grâce au recrutement international des francophones -- est fondamentale à la pérennité et à la survie des communautés francophones partout en Ontario comme au pays.

Monsieur le Ministre, nous à l'AFMO espérons qu'à la lumière de ces explications, vous constaterez que cette problématique représente une opportunité d'agir dans la mesure de vos compétences afin de permettre à ces deux employeurs nord-ontariens de recruter cette main-d'oeuvre internationale qu'ils s'efforcent de faire depuis **presque deux ans** aujourd'hui.

En intervenant, vous contribuerez à la prospérité économique des Canadiennes et des Canadiens, vous volerez au secours du monde rural souvent livré à lui-même en matière de répartition et de recrutement de main-d'oeuvre. Vous pourriez aussi contribuer à la prospérité, à la vitalité et à la pérennité des communautés francophones du Canada.

Siv vous aviez quelque question que ce soit, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Salutations des plus distinguées,



Roger Sigouin
Président

C.c. :

Conseil d'administration de l'AFMO

Carol Hughes - MP Algoma-Manitoulin-Kapuskasing

Chambre des communes
Ottawa (Ontario), K1A 0A6
carol.hughes@parl.gc.ca

Michael Mantha - MPP Algoma - Manitoulin
Bureau 160 - Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A5
mmantha-qp@ndp.on.ca

Beverly Nantel - Mairesse Ville de Dubreuilville
23, rue des Pins C.P. 367
Dubreuilville Ontario Canada P0S 1B0
bnantel@dubreuilville.ca

7.6

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister
777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre
777, rue Bay, 17^e étage
Toronto, (Ontario) M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000



234-2020-3359

12 août 2020

Maire Beverly Nantel
Canton de Dubreuilville
23, rue des Pins PO Box 367
Dubreuilville ON P0S 1B0

Bonjour Maire Nantel:

Le 27 juillet 2020, dans le Cadre sur la relance sécuritaire fédéral-provincial, le gouvernement de l'Ontario a annoncé qu'il avait obtenu jusqu'à 4 milliards de dollars en aide d'urgence pour fournir aux 444 municipalités de l'Ontario le soutien dont elles ont besoin pour répondre à la COVID-19. Je vous écris aujourd'hui pour vous donner plus de détails sur ce financement.

Les municipalités jouent un rôle clé dans la fourniture de services essentiels sur lesquels les Ontariens comptent et sont en première ligne pour une réouverture sûre de l'économie. Cet investissement apportera un soutien aux municipalités et aux exploitants de transport public, pour les aider à faire face aux défis financiers liées à la COVID-19, à maintenir les services essentiels et à protéger les personnes vulnérables au fur et à mesure de l'ouverture progressive et sûre de la province. Il comprend :

- jusqu'à 2 milliards de dollars pour soutenir les défis de fonctionnement des municipalités; et
- jusqu'à 2 milliards de dollars pour soutenir les systèmes de transport en commun municipaux.

L'honorable Caroline Mulroney, ministre des Transports, fournira de plus amples informations sur le volet du transport en commun de ce financement.

Je tiens également à saluer le gouvernement fédéral pour le rôle qu'il a joué dans cet accord historique. Comme l'a indiqué le premier ministre Ford, « en travaillant main dans la main, nous avons unifié notre pays face aux défis considérables posés par la

COVID-19 et conclu un accord historique avec le gouvernement fédéral pour offrir à l'Ontario et au Canada une reprise économique forte. »

Dans le cadre du volet des opérations municipales, 1,39 milliard de dollars seront mis à la disposition des municipalités de l'Ontario pour répondre aux défis opérationnels et aux besoins locaux. Ce financement sera alloué en deux phases : 50 % seront alloués à la phase 1 pour toutes les municipalités, et 50 % alloués à la phase 2 pour les municipalités qui ont besoin d'un financement supplémentaire.

Le Cadre sur la relance sécuritaire comprend également une deuxième phase de financement de secours pour les services sociaux d'un montant total de 362 millions de dollars. Cette somme s'ajoute aux investissements importants réalisés précédemment dans le cadre du financement de secours et en soutien de la santé publique. Les détails seront exposés dans une lettre aux responsables des services dans les prochains jours.

Financement pour le fonctionnement des municipalités - Phase 1 : financement immédiat pour pallier les défis auxquels font face les municipalités

La phase 1 de ce financement sera allouée par ménage et je suis heureux de vous informer que **Canton de Dubreuilville recevra un paiement de 40 600 \$** pour soutenir vos coûts de fonctionnement et vos défis face à la COVID-19.

Veillez noter que votre municipalité est responsable de l'utilisation de ce financement dans le but de faire face aux coûts et défis prioritaires de fonctionnement, liés à la COVID-19. Si le montant du financement dépasse les coûts et les défis de fonctionnement de votre municipalité liés à la COVID-19 pour 2020, la province s'attend à ce que votre municipalité place le financement excédentaire dans des réserves auxquelles elle pourra accéder pour soutenir les coûts et les défis de fonctionnement liés à la COVID-19 que vous pourriez continuer à subir en 2021. Votre municipalité devra faire rapport à la province en mars 2021 en fournissant des détails sur vos coûts de fonctionnement et les défis liés à la COVID-19 en 2020, votre situation financière globale en 2020 et l'utilisation des fonds provinciaux dans un modèle qui sera fourni par le ministère. Plus de détails sur ce rapport seront communiqués dans les semaines à venir.

En attendant, je demande à votre trésorier municipal de signer l'accusé de réception ci-dessous et de renvoyer la copie signée au ministère par courriel avant le 11 septembre 2020 à Municipal.Programs@ontario.ca. Veuillez noter que nous devons recevoir cet accusé de réception avant d'effectuer un paiement à votre municipalité. Nous avons l'intention d'effectuer des paiements aux municipalités en septembre, sous réserve de la finalisation des détails.

Phase 2 : Financement des défis municipaux supplémentaires

Je pense que le financement que notre gouvernement fournit dans le cadre de la phase 1 du volet opérationnel municipal sera suffisant pour faire face aux coûts et aux défis liés à la COVID-19 pour la plupart des municipalités. Toutefois, nous reconnaissons que certaines municipalités ont subi des impacts financiers plus importants que d'autres suite à la COVID-19. Par conséquent, nous offrons une deuxième phase de financement aux municipalités qui peuvent démontrer que les coûts et les défis de fonctionnement liés à la COVID-19 en 2020 dépassent leur allocation par ménage de la phase 1.

Pour être prises en considération pour ce financement de la phase 2, les municipalités devront soumettre des rapports décrivant leurs coûts de fonctionnement et leurs défis liés à la COVID-19 dans un modèle qui sera fourni par le ministère. **Ces rapports devront être remis au plus tard le 30 octobre 2020.** Les municipalités qui ont besoin d'un délai supplémentaire pour soumettre leur rapport sont priées de contacter leur contact au Bureau des services aux municipalités avant le 30 octobre 2020 pour demander une prolongation jusqu'au 6 novembre 2020. **Veillez noter que le ministère n'est pas en mesure d'examiner les demandes de financement de la phase 2 si la municipalité n'a pas soumis son rapport avant le 6 novembre 2020.**

Un modèle pour ce rapport municipal et la demande de prise en considération pour le financement de la phase 2 sera fourni prochainement et les éléments suivants seront nécessaires :

1. des informations sur les mesures prises par la municipalité pour réduire les défis financiers (par exemple, utilisation des réserves, mesures d'économie);
2. une explication de la manière dont la municipalité a demandé ou prévoit de dépenser les fonds de la phase 1 pour couvrir les coûts et les défis de fonctionnement liés à la COVID-19;
3. une prévision de fin d'année des coûts et des défis d'exploitation liés à la COVID-19;
4. les impacts réels liés à la COVID à la fin du troisième trimestre de l'exercice municipal (30 septembre 2020);
5. une déclaration du trésorier quant à l'exactitude des rapports;
6. une résolution du Conseil demandant un financement supplémentaire.

Les municipalités qui sont admissibles et approuvées pour recevoir un financement dans le cadre de la phase 2 seront informées avant la fin de l'année civile et peuvent s'attendre à recevoir un paiement au début de 2021.

Notre gouvernement continuera à se faire le champion des communautés, alors que nous traçons la voie vers une forte reprise économique. Nous remercions les 444 présidents de conseil municipal de l'Ontario pour leur soutien dans le cadre de nos négociations avec le gouvernement fédéral. En travaillant ensemble, nous ferons en sorte que l'Ontario se remette sur la bonne voie.

Sincèrement,

Steve Clark
Ministre des Affaires municipales et du Logement

c.c. Trésorier municipal et DGA municipal

En signant ci-dessous, je reconnais que l'allocation de 40 600 \$ par ménage est fournie à Canton de Dubreuilville afin de contribuer à la prise en charge des coûts et des défis liés à la COVID-19 et que la province prévoit que les fonds non requis à cette fin en 2020 seront mis en réserve pour soutenir les coûts et les défis potentiels liés à la COVID-19 en 2021. Je reconnais en outre que Canton de Dubreuilville devra faire rapport à la province sur les coûts et les défis liés à la COVID-19 en 2020 et sur l'utilisation de ce financement.

Nom : Suzanne Bouchard
Titre : Treasurer / Tax Collector
Signature : Suzanne Bouchard
Date : Aug 13/20

7.6

**Ministry of
Municipal Affairs
and Housing**

Office of the Minister
777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

**Ministère des
Affaires municipales
et du Logement**

Bureau du ministre
777, rue Bay, 17^e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000



234-2020-3359

August 12, 2020

Mayor Beverly Nantel
Township of Dubreuilville
23, rue des Pins PO Box 367
Dubreuilville ON P0S 1B0

Dear Mayor Nantel:

On July 27, 2020, as part of the federal-provincial Safe Restart Agreement, the Ontario government announced that it had secured up to \$4 billion in emergency assistance to provide Ontario's 444 municipalities with the support they need to respond to COVID-19. I am writing to you today to provide further details on this funding investment.

Municipalities play a key role in delivering critical services that Ontarians rely on and are at the frontlines of a safe reopening of the economy. This investment will provide support to municipalities and public transit operators to help them address financial pressures related to COVID-19, maintain critical services and protect vulnerable people as the province safely and gradually opens. It includes:

- Up to \$2 billion to support municipal operating pressures, and
- Up to \$2 billion to support municipal transit systems.

The Honourable Caroline Mulroney, Minister of Transportation, will provide more information on the transit stream of this funding.

I would also like to acknowledge the Federal government in their role in this historic agreement. As Premier Ford has indicated, "by working together, we have united the country in the face of the immense challenges brought on by COVID-19 and secured a historic deal with the federal government to ensure a strong recovery for Ontario and for Canada".

Under the municipal operating stream, \$1.39 billion will be available to Ontario's municipalities to address operating pressures and local needs. This funding will be allocated in two phases: 50% allocated in Phase 1 for all municipalities, and 50% allocated in Phase 2 for municipalities that require additional funding.

The Safe Restart Agreement also includes a second phase of Social Services Relief Funding (SSRF) totalling \$362 million. This is in addition to significant investments made earlier to the SSRF and in support of public health. Details will be outlined in a letter to Service Managers in the coming days.

Municipal Operating Funding Phase 1: Immediate Funding for Municipal Pressures

Phase 1 of this funding will be allocated on a per household basis and I am pleased to share that the **Township of Dubreuilville will receive a payment of \$40,600** to support your COVID-19 operating costs and pressures.

Please note that your municipality is accountable for using this funding for the purpose of addressing your priority COVID-19 operating costs and pressures. If the amount of the funding exceeds your municipality's 2020 COVID-19 operating costs and pressures, the province's expectation is that your municipality will place the excess funding into reserves to be accessed to support COVID-19 operating costs and pressures that you may continue to incur in 2021. Your municipality will be expected to report back to the province in March 2021 with details on your 2020 COVID-19 operating costs and pressures, your overall 2020 financial position, and the use of the provincial funds in a template to be provided by the ministry. More details on this reporting will be shared in the coming weeks.

In the meantime, I am requesting that your municipal treasurer sign the acknowledgement below and return the signed copy to the ministry by email by September 11, 2020 to Municipal.Programs@ontario.ca. Please note that we must receive this acknowledgement before making a payment to your municipality. We intend to make payments to municipalities in September, subject to finalizing details.

Phase 2: Funding for Additional Municipal Pressures

I anticipate that the funding our government is providing through Phase 1 of the municipal operating stream will be sufficient to address COVID-19 costs and pressures for most municipalities. However, we recognize that some municipalities have experienced greater financial impacts arising from COVID-19 than others. As a result, we are offering a second phase of funding to those municipalities that can demonstrate that 2020 COVID-19 operating costs and pressures exceed their Phase 1 per household allocation.

To be considered for this Phase 2 funding, municipalities will be required to submit reports outlining their COVID-19 operating costs and pressures in a template to be provided by the ministry. **These reports will be due by October 30, 2020.**

Municipalities that require additional time to submit their report are asked to reach out to their Municipal Services Office contact by October 30, 2020 to request an extension to November 6, 2020. **Please note that the ministry is unable to consider municipal requests for Phase 2 funding if the municipality has not submitted its report by November 6, 2020.**

A template for this municipal report and request for consideration for Phase 2 funding will be provided shortly and will require:

1. Information about measures the municipality has undertaken to reduce financial pressures (e.g. use of reserves, cost saving measures);
2. Explanation of how the municipality applied or plans to spend Phase 1 funding towards COVID-19 operating costs and pressures;
3. A year-end forecast of COVID-19 operating costs and pressures;
4. Actual COVID-related impacts as of the end of Q3 of the municipal fiscal year (September 30, 2020);
5. Treasurer's statement as to accuracy of reporting;
6. Resolution of Council seeking additional funding.

Municipalities who are eligible and approved to receive funding under Phase 2 will be informed before the end of the calendar year and can expect to receive a payment in early 2021.

Our government will continue to be a champion for communities as we chart a path to a strong economic recovery. We thank all 444 Ontario municipal heads of council for their support through our negotiations with the federal government. Working together, we will ensure Ontario gets back on track.

Sincerely,



Steve Clark
Minister of Municipal Affairs and Housing

c. Municipal Treasurer and Municipal CAO

By signing below, I acknowledge that the per household allocation of \$40,600 is provided to the Township of Dubreuilville for the purpose of assisting with COVID-19 costs and pressures and that the province expects any funds not required for this purpose in 2020 will be put into reserves to support potential COVID-19 costs and pressures in 2021. I further acknowledge that the Township of Dubreuilville is expected to report back to the province on 2020 COVID-19 costs and pressures and the use of this funding.

Name: *Suzanne Bouchard*
Title: *Treasurer / Tax Collector*
Signature: *Suzanne Bouchard*
Date: *Aug 13/20*

CAMION À VIDANGE À VENDRE (TEL QUEL)



**2001 F550 / 7.3L Powerstroke Diesel
Km : 162500**

PROCESSUS DE SOUMISSION

**Veillez faire parvenir votre offre d'achat au Bureau
Municipal dans une enveloppe scellée indiquant clairement les mots
"camion à vidange" sur l'enveloppe.**

**Afin que votre offre soit considérée, vous devez inclure un dépôt de 20 % de votre
offre par chèque certifié ou mandat au nom du Canton de Dubreuilville.**

Le dépôt sera retourné pour toutes les offres non retenues.

**Les offres seront considérées dans l'ordre de réception et le conseil se réserve le
droit de refuser toutes les offres.**

**Pour information:
Francis Dechamplain
Surintendant de l'infrastructure
705-884-2340 poste 24
fdechamplain@dubreuilville.ca**

GARBAGE TRUCK FOR SALE (AS IS)



**2001 F550 / 7.3L Powerstroke Diesel
Km: 162500**

TENDER / BID PROCESS

Please submit your offer at the Municipal Office in a sealed envelope with the words “Garbage Truck” clearly marked on the envelope.

In order for your bid to be considered, you must include 20% of your bid as a deposit, by certified check or money order payable to the Township of Dubreuilville.

The deposit will be returned to the non-selected bidders.

The offers will be considered in order they are received and the Council reserves the right to refuse any and all offers.

**For information:
Francis Dechamplain
Infrastructure Superintendent
705-884-2340 ext. 24
fdechamplain@dubreuilville.ca**

EMPLOI DISPONIBLE / JOB OPPORTUNITY

**POSTE DE COMMIS AU CENTRE DE RESSOURCES /
RESOURCE CENTRE CLERK**

**POSITION TEMPS-PARTIEL PERMANENT
PERMANENT PART-TIME POSITION**

Le / la candidat(e) sera responsable d'accueillir les personnes qui arrivent au Centre de ressources, diriger les visiteurs vers la personne ou le service approprié, répondre aux appels téléphoniques, et exécuter des tâches de bureau variées assignées conformément aux procédures établies. En outre, exécuter toutes les tâches requises en vertu des accords établis, tels que Service Ontario, la bibliothèque, etc., ainsi qu'assister les autres départements municipaux sur une base administrative. ***The candidate will be responsible for welcoming individuals to the Resource Centre, directing visitors to the appropriate person or service, answering phone calls, and performing various assigned office duties in accordance with established procedures. In addition, perform all tasks required under established agreements, such as Service Ontario, Library, etc., as well as assist other municipal departments with administrative duties.***

Il est essentiel d'être bilingue (Français et Anglais). L'expérience et/ou l'éducation en administration de bureau seraient un atout. ***Bilingualism (French and English) is essential. Office administrative experience and/or education would be an asset.***

L'horaire de travail peut varier, 35 heures par semaine, horaire à déterminer. ***The work schedule may vary, 35 hours per week, schedule to be determined.***

Si ce poste vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae avec une lettre de couverture, avant 15 h, le 18 septembre 2020 à l'attention de: ***Should you be interested to fill this position, please submit your resume, along with a covering letter before 3:00 p.m. on September 18, 2020, to the attention of:***

Mrs. Shelley B. Casey,
Directrice administrative - Greffière / CAO-Clerk
Canton de Dubreuilville / Township of Dubreuilville
23, rue des Pins, C. P. 367 / 23 Pins Street, P. O. Box 367
Dubreuilville ON P0S 1B0
Courriel / Email: scasey@dubreuilville.ca
Tel.: 705-884-2340 x 22

Corporation of the Township of Dubreuilville Planning Report

Prepared for:	Shelley Casey, CAO/Clerk	Applicant Name:	Alamos Gold Inc.
Prepared by:	Jaime Posen, MCIP RPP	Application Type:	Extension of Temporary Use By-law
Location:	714 rue de L'Église	Report Date:	August 12, 2020

Recommendations

That Council:

- **Approve the extension of By-law 2015-35 for the temporary installation of mobile bunkhouses (dormitory) on the property for one year, until September 30, 2021.**

Purpose

The purpose of the application is to permit the extension of a Temporary Use By-law that permits a dormitory use on the subject lands for one additional year, beyond the three years approved in 2015 and the one-year extensions approved in each 2018 and 2019. The dormitory contains accommodations for 98 workers, including washrooms and a laundry area in the centre of the building.

Background and Proposed Development

In 2015, Alamos Gold Inc. (formerly Richmond Mines) submitted an application for a Temporary Use By-law to permit a dormitory use on the subject lands. The temporary arrangements at Magpie Point were required until a long-term site could be secured for worker accommodations. The Temporary Use By-law (2015-32) took effect on September 10, 2015, and expired on September 30, 2018.

In May, 2018, Alamos Gold submitted an application to extend the Temporary Use By-law for an additional year. The approved extension (By-law 2018-35) took effect on June 27, 2018, with a revised expiry date of September 30, 2019. A subsequent application was submitted on May 8, 2019 to request an extension of an additional year for the temporary use. That request was approved by Township Council and is scheduled to expire on September 30, 2020.

Through the application currently before Council, Alamos Gold is seeking an extension to the Temporary Use By-law for one additional year, creating a new expiry date for the land use of September 30, 2021.

Alamos is currently in the process of transitioning its operations to the proposed dormitory installations at 15 Goudreau Road. The transition has been delayed due to complications with the installation of the sanitary servicing infrastructure needed to support the development. The intent of the application is to allow additional time to complete the infrastructure installation and complete the transition to the new facilities.

The dormitory contains accommodations for 98 workers and is located on the southwest portion of Magpie Point, north of rue de l'Église. No modifications to the existing development are proposed as part of this application.

Circulation Comments

The application has been circulated to nearby landowners and public agencies, as required under the Planning Act. At the time of writing, no comments have been received through the circulation process.

Policy and Regulatory Framework

Provincial Policy Statement (PPS), 2020

The 2014 Provincial Policy Statement (PPS), issued under the authority of Section 3 of the Planning Act, provides direction on matters of provincial significance related to land use planning and development. The Planning Act requires that decisions affecting planning matters be consistent with policy statements issued under the Act.

The PPS promotes efficient development and land use patterns which accommodate an appropriate range and mix of land uses to meet long-term needs. Additionally, the policies promote cost-effective development standards to minimize land consumption and servicing costs.

The proposed amendment is consistent with the policies of the PPS.

Township of Dubreuilville Official Plan (2015-27)

The Township of Dubreuilville Official Plan contains goals, objectives, and policies that guide development in the community. All policies must be consistent with the Planning Act, Provincial Policy Statement, the Growth Plan for Northern Ontario (2011), and all other applicable laws and policy directions.

Section 14.6 of the Official Plan permits Council to pass by-laws under Section 39 of the Planning Act to authorize the temporary use of lands for a purpose that is otherwise prohibited. The three-year maximum time period for a temporary land use or extension is established in the Planning Act.

In considering temporary uses, the Official Plan states that Council shall ensure that:

- A. Such uses are temporary in nature, compatible with surrounding land uses, and will not interfere with the long-term development of the area; and
- B. Appropriate controls are placed in the implementing by-law to adequately regulate the temporary use.

Any use introduced under such a Temporary Use By-law does not acquire the status as a legal non-conforming use at the expiration of the by-law(s), and at that time must therefore cease.

The subject lands are designated "Commercial Area" on Schedule A of the Official Plan. The Commercial Area is intended to permit a full range of commercial uses, and also permits limited residential development. Dormitory uses are not permitted in the designation. Planning Principles in Section 6.4.2 require that the lot size and road frontage must be adequate for the intended use.

Section 6.4.2.4 of the Official Plan stipulates that Magpie Point is an extension of the existing commercial uses and may be developed as a mixed-use area.

Based on the policies described above, the proposed extension to Temporary Use By-Law 2015-32 is consistent with the applicable policies of the Official Plan.

Township of Dubreuilville Zoning By-law (2015-44)

The subject lands are zoned Commercial Zone (C1) in the Township of Dubreuilville Zoning By-law 2015-44. The zone permits a range of non-residential uses. Permitted residential uses are limited to the second storey in a mixed-use building.

The Township of Dubreuilville Zoning By-law includes a definition for a dormitory use: “a building designed or used to provide temporary lodging accommodation of miners, mining staff, contracted staff, mill employees or students and may include such facilities as an administrative office, cafeteria, recreational hall and living units, and where each living unit may contain washroom and kitchen facilities.”

Section 4.22 of the Zoning By-law requires dormitory uses to provide parking at a rate of one space per occupant. The parking supply on the site will remain as currently designed.

The performance standards in Temporary Use By-law 2015-32 will continue to apply:

- Minimum lot area: 900 m² for the first 4 units + 90m² for each additional unit
- Minimum lot frontage: 18.3 m
- Minimum front yard: 5 m
- Minimum rear yard: 5 m
- Minimum interior side yard: 1.2 m
- Minimum exterior side yard: 5 m
- Maximum building height: 10.5 m
- Maximum lot coverage: 35%
- Maximum number of dwellings per lot: 1
- Separation distance between the main building and any accessory building: 2 m

The existing dormitory meets the performance standards established in Temporary Use By-law 2015-32, and no modifications to the development are proposed as part of this application.

Planning Recommendation

It is our professional planning opinion that the proposed extension of the Temporary Use By-law for a period of one year is reasonable and appropriate. The application is permissible under Section 39 of the Planning Act, which allows extensions to Temporary Use By-laws.

In considering the planning recommendation, we have ensured in our analysis that:

- A. The use is temporary in nature, compatible with surrounding land uses, and will not interfere with the long term development of the area; and
- B. Appropriate controls are placed in the implementing by-law to adequately regulate the temporary use.

The use remains temporary in nature, as Alamos is in the process of developing more permanent facilities for their employees elsewhere. As the use is temporary, it will not ultimately interfere with the long-term development of the area.

Fotenn recommends that Council approve the application for extension of Temporary Use By-law 2015-35 for a period of one year, with a revised expiry date of September 30, 2021.

Fotenn Consultants Inc.



**The Corporation of the
Township of Dubreuilville
Report**

**Office of the CAO /Clerk
Shelley B. Casey**

Prepared For: Mayor & Council	CAO-2020-08-28/01
Agenda Date: September 2, 2020	Report Date: August 28, 2020

Subject

The subject of this report is the consideration of Mayor and Council to fill the Council seat vacated due to the resignation of Councillor Léandre Moore.

List of Stakeholders

The list of Stakeholders includes:

- Mayor and Council
- Municipal Staff
- Residential, Commercial and Industrial Ratepayers

Summary of Recommendation

That Mayor and Council replace the vacant Council seat by appointment through a selection process to be determined by Council.

Background

On August 7, 2020, Councillor Léandre Moore submitted the resignation of his Council seat that was awarded in the October 2018 Municipal Election.

The subject resignation was accepted, with regret by Mayor and Council at a Regular Meeting of Council on September 2, 2020. *The Municipal Act, 2001, Section 260* states that a member of council of a municipality may resign from

Respectfully Submitted By:

Shelley B. Casey
CAO / Clerk

office by notice in writing filed with the clerk of the municipality. *Section 259 of the Municipal Act, 2001* indicates that the office of a member of council of a municipality becomes vacant if the member resigns from his or her office and the resignation is effective under section 260.

The Municipal Act, 2001 goes on to direct that once a Council seat becomes vacant (see above), that Council shall at its next Council Meeting declare that seat to be vacant – through resolution. The resolution of vacancy due to the resignation of Councillor Léandre Moore is being presented at the same meeting (September 2, 2020) where this report is being presented for consideration.

Section 263 of the Municipal Act, 2001 then provides two methods for the filling of a Council vacancy¹ as follows:

1. Council may choose to fill the vacancy through a by-election in accordance with the *Municipal Elections Act, 1996*.
2. Council may choose to appoint someone who is willing to accept the appointment to fill the vacancy.

In any of the above examples (other than a by-election), any candidate would need to be an eligible candidate under the *Municipal Elections Act, 1996* and be ready, willing and able to accept the appointment. In the case of a by-election, all candidates must satisfy the requirements of the *Municipal Elections Act*.

Policies Affecting Proposal

It should be noted that when the last vacancy occurred, Council developed the 2019 Council Vacancy Replacement Procedure. A policy to fill vacancies as per resolution no. 19-343 dated November 7, 2019. This is the policy we will follow to replace this vacancy.

Options

Option 1

Option 1 would see the Township of Dubreuilville conduct a by-election under the *Municipal Elections Act, 1996*.

Option 2

The second option herein mentioned would see the Township of Dubreuilville advertise for a qualified applicant to fill the vacant Council seat. All applicants would be required to undergo an interview or interviews with Mayor and Council

¹ Filling any vacancy requires that Council fill the seat within 60 days of declaring it vacant (in the case of an appointment) or choose pass a by-law to conduct a by-election within that 60 days.

through the use of a set slate of questions. At the conclusion of this process, Council would decide on the successful candidate through an open vote.

Recommendation

The Municipal Election conducted in October 2018 elected a Mayor and four (4) Council Members for a four (4) year term starting on December 1, 2018. The cost of this past election was \$2,000 of supplies/operations, plus employee wages for the many hours/days spend before, during and after the election, which accounts for a lot of manpower hours. We are at present, one (1) year and nine (9) months into a four (4) year Council term.

As there is no difference between the setup and conducting of a by-election versus a regular election, conducting a by-election will cost the Township of Dubreuilville more money and time.

Moreover, we are almost two (2) years into a four (4) year term. The current Mayor and Council have started to advance on their mandate and it could be suggested that any by-election might be won or lost on issues that were not prevalent in the election held in October 2018.

For these reasons, **Option 1 is not recommended.**

Advertising for qualified applicants to fill the vacant Council seat seems to be a valid option. It gives the opportunity for interested qualified candidates to apply and join the current remaining Council for the rest of the three (3) year term.

For these reasons, **Option 2 is the recommended choice.**



PUBLIC NOTICE
Corporation of the Township of Dubreuilville
COUNCIL VACANCY

TAKE NOTICE that a vacancy exists on the Corporation of the Township of Dubreuilville Council for one (1) Councillor position. Council shall fill this vacancy by appointment through a selection process to be determined by Council.

The term of the position is from the date of Council appointment to November 14, 2022.

Regular Council meetings are held twice per month at 6:30 p.m. at the Municipal Offices (Council Chambers) 23 Pins Street. The successful candidate may be required to attend other meetings of various Boards and Committees related to this appointment.

To be considered for appointment, those interested must meet the following qualifications as per the Municipal Elections Act:

- A Canadian citizen.
- At least 18 years of age.
- Resides or is the owner or tenant of land in the Township of Dubreuilville, or the spouse of such owner or tenant.
- Not legally prohibited from voting.
- Not disqualified by any legislation from holding municipal office.

Any qualified person who is interested may submit, in person, a Council Vacancy application and resume, indicating the reason for your interest and any related experience, in a sealed envelope clearly marked as "Council Vacancy Position" by 2:00 p.m. on Monday, September 28, 2020 to:

Mrs. Shelley B. Casey, CAO-Clerk
 Corporation of the Township of Dubreuilville
 23 Pins Street, P.O. Box 367
 Dubreuilville, ON P0S 1B0

Inquiries regarding this matter may be directed to Mrs. Shelley B. Casey at 705-884-2340, ext. 22, or email: scasey@dubreuilville.ca

Council Vacancy application form is available at the Municipal Office, 23 Pins Street, or on its website at www.dubreuilville.ca or via email at scasey@dubreuilville.ca



AVIS PUBLIC

La Corporation du Canton de Dubreuilville

POSTE VACANT AU CONSEIL

PRENEZ AVIS qu'il existe un poste vacant au sein du conseil de la Corporation du Canton de Dubreuilville pour un (1) poste de conseiller. Le Conseil pourvoira ce poste par un processus de sélection à déterminer par le Conseil.

La durée du poste est à compter de la date de la nomination du Conseil au 14 novembre 2022.

Les réunions régulières du conseil ont lieu deux fois par mois à 18 h 30 au bureau municipal (salle du conseil) 23, rue des Pins. Le candidat retenu pourrait être tenu d'assister à d'autres réunions de divers conseils et comités en rapport avec cette nomination.

En vertu de la Loi sur les élections municipales, les personnes intéressées doivent présenter les qualifications suivantes pour être considérées en vue de leur nomination:

- Un citoyen canadien.
- Au moins 18 ans.
- Réside ou est propriétaire ou locataire d'un terrain dans le Canton de Dubreuilville, ou être le conjoint d'un propriétaire ou locataire.
- Pas légalement, interdits de voter.
- Aucune loi ne l'empêche d'occuper un poste municipal.

Toute personne qualifiée intéressée peut soumettre, en personne, une candidature à un poste vacant au Conseil et son curriculum vitae, en indiquant le motif de votre intérêt et toute expérience connexe, dans une enveloppe scellée indiquant clairement «Poste vacant au Conseil» avant 14 h le lundi 28 septembre 2020 à:

Mme Shelley B. Casey, Directrice administrative - Greffière
La Corporation du Canton de Dubreuilville
23, rue des Pins, C.P. 367
Dubreuilville ON P0S 1B0

Les demandes de renseignements à ce sujet peuvent être adressées à Mme Shelley B. Casey, au 705 884-2340 poste 22 ou par courriel: scasey@dubreuilville.ca

Le formulaire de **demande de poste vacant** au conseil est disponible au bureau municipal, situé au 23, rue des Pins, ou sur le site Web à l'adresse www.dubreuilville.ca ou par courriel à scasey@dubreuilville.ca.

Council Board Report



91, list A

Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
Fund : 1 GENERAL FUND

Date Range: 07-Aug-2020 to 02-Sep-2020
Sequence by: Cheque No
Fund No. Masked: No

Vendor Name	Cheque No.	Cheque Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
J.Provost Contracting Ltd.	5384	07-Aug-2020	Water Distribution - Water Service Replacement	317,992.35
Lacroix Enterprises Ltd.	5385	19-Aug-2020	Complexe - Supplies - Vinegar	727.93
Northshore Tractor LTD	5386	19-Aug-2020	John Deere - Supplies - Filler Cap	400.25
R.C.M.D. Contracting Inc.	5387	19-Aug-2020	Landfill Compactor - Supplies Diesel - July22/2020	15,104.54
Telizon Inc.	5388	19-Aug-2020	Monthly Business Lines / Internet / Long Distanc	1.45
Algoma District Services Administration Board	5389	02-Sep-2020	Municipal Levy - August 2020	8,887.67
Bouchard,Suzanne	5390	02-Sep-2020	Admin - Wedding Ceremony - September 5/2020	250.00
Director FRO	5391	02-Sep-2020	2020 - Remittance - CRA # 1101442 - PAY0813	211.00
FOTENN Consultants Inc.	5392	02-Sep-2020	Planning / Zoning - Misc Service Professional - M	247.20
Kresin Engineering Corporation	5393	02-Sep-2020	Water Distribution - Misc. Service Professional -	6,125.55
Laird Signs	5394	02-Sep-2020	Sewer Collection - New Sign	403.56
Lave Auto Mario Brosse	5395	02-Sep-2020	Zamboni - Supplies Propane - March 12/2020	139.00
O.M.E.R.S.	5396	02-Sep-2020	OMERS - Remittance - July 2020	9,505.30
Ontario Clean Water Agency	5397	02-Sep-2020	Water Well Supply & Wastewater - August 2020	13,255.08
Ontario Library Service- North	5398	02-Sep-2020	Prepays & Library - JASI Membership - April1/20	599.89
Praxair Canada Inc.	5399	02-Sep-2020	Garage - Cylinder Rental - July 2020	39.32
R.C.M.D. Contracting Inc.	5400	02-Sep-2020	Street Lights - Labour - Dig Trench for Power Cal	1,508.55
Sigouin,Patrick	5401	02-Sep-2020	Fire Department - 2020 Medical for Licence	50.00
Wawa Rent-All and Repairs	5402	02-Sep-2020	Parks - Labour - Fix Brush Cutter	95.09
Weed Man	5403	02-Sep-2020	2020 Summer Weed Management - Complexe	1,766.00
Total:				377,309.73

Council Board Report



Visa

9.2 list B

Vendor : 1372101 to ZOOCAS01
 Fund : 1 GENERAL FUND
 Include all Payment Types : No

Date Range: 03-Sep-2020 to 03-Sep-2020
 Sequence by: Cheque/EFT#
 Fund No. Masked: No

Vendor Name	Chq./EFT#	Chq./EFT Date	Purpose	Amount Allocated to Fund
Acrobat Pro	1199	03-Sep-2020	Admin - Buying Equipment Computer - Acrobat F	558.60
Algoma Office Equipment	1200	03-Sep-2020	Admin - Photocopies - June15 to July14/2020	252.31
Algoma Power Inc.	1201	03-Sep-2020	Hydro - April 2020 - Water Treatment - Well	7,351.11
Amazon.ca	1202	03-Sep-2020	Complexe - Supplies - Lock for Main Door	139.52
Bell Canada	1203	03-Sep-2020	Monthly Service - July 22 to August 21/2020 - Fa	940.59
Canada Post Corporation	1204	03-Sep-2020	Admin - Supplies Postage - Register Letter	24.45
Canadian Tire Store	1205	03-Sep-2020	John Deere Tractor - Supplies - Battery	107.34
Canva. com	1206	03-Sep-2020	Admin - Buying Computer Program - Canva Pro	155.88
CTRL2MARKET (1887486 Ontario Inc.)	1207	03-Sep-2020	Public Work Truck - Supplies Gas - July21/2020	1,256.59
LOL Resto Bar	1208	03-Sep-2020	New Landfill Site - Supplies P/R - Meals - Aug19/	42.61
Minister of Finance	1209	03-Sep-2020	OPP Service - June 2020	9,360.00
Norwex	1210	03-Sep-2020	Complexe - Supplies - Toilet Brush & Enviro Clotl	256.33
ONTERA	1211	03-Sep-2020	A/R - Library - Internet Service - August 2020	79.04
Pragmatic	1212	03-Sep-2020	Admin - Conference Call - July 2020	128.22
Service Ontario - Certificates	1213	03-Sep-2020	Admin - Marriage Licence	240.00
TBAYtel	1214	03-Sep-2020	Cell Phone Usage - August 10 to September 9/2l	31.08
Trident Entreprises	1215	03-Sep-2020	Public Work Department - Buying - Post Driver	1,349.95
ViaNet	1216	03-Sep-2020	Admin - Monthly Fees - August 2020	116.27
Total:				22,389.89



10.1

By-Law No. 2020-38

Being a By-law to confirm the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at its regular meeting held on September 2, 2020.

WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS Section 5(1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville at the September 2, 2020 meeting be confirmed and adopted through a confirmatory by-law;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. The actions of the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville in respect of each recommendation and in respect of each motion and resolution passed, and other action taken by Council at the September 2, 2020 meeting is hereby adopted, ratified and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this By-Law.
2. That where no individual by-law has been or is passed with respect to the taking of any action authorized in or by the above-mentioned minutes or with respect to the exercise of any powers by the Council in the above-mentioned minutes, then this by-law shall be deemed for all purposes to be the by-law required for approving and authorizing and taking of any action authorized therein or thereby, or required for the exercise of any powers therein by the Council.
3. That the Mayor and the CAO-Clerk of the Corporation of the Township of Dubreuilville are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the said action of the Council or to obtain approvals where required and, except where otherwise provided, the Mayor and the CAO-Clerk are hereby directed to execute all documents necessary on behalf of the Corporation of the Township of Dubreuilville and to affix the Corporate Seal thereto.

4. That this By-law shall come into force and take effect upon the passing thereof.

READ a first, second and third time and be finally passed this 2nd day of September, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK



10,2

By-Law No. 2020-39

Being a By-law to amend Zoning By-Law 2015-44, as amended pursuant to the provisions of Section 39 of the Planning Act, R.S.O. 1990, as amended, with respect to certain lands identified as Parcel 12115 AWS, being Part of Lot 12, Plan M-399, designated as Parts 1, 3 and 4, Plan 1R-8786, Township of Dunphy, District of Algoma

WHEREAS Zoning By-Law 2015-44, as otherwise amended, was passed under the authority of Section 34 of the Planning Act, R.S.O. 1990; and

WHEREAS Section 39 of the Planning Act, R.S.O. 1990 permits municipalities to authorize the temporary use of land, buildings or structures for any purpose set out therein that is otherwise prohibited by the by-law; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable and in the public interest to amend By-law 2015-44, as otherwise amended, with respect to the above described lands, and under the provisions of the Planning Act has the authority to do so;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

THAT NOTWITHSTANDING anything to the contrary in By-Law 2015-44, of the Corporation of the Township of Dubreuilville, on lands described as Parcel 12115 AWS, being Part of Lot 12, Plan M-399, designated as Parts 1, 3 and 4, Plan 1R-8786, Township of Dunphy, District of Algoma and bearing roll # 5779 000 000 08798 0000 with a civic address of 714 rue de l'Église, the following shall apply:

1. In addition to the uses permitted in "General Commercial (C1)" Zone, "Dormitory" shall be permitted as temporary use only.
2. That the Dormitory use be subject to the following zoning performance standards:
 - a. Minimum lot area: 900 m² for the first 4 units + 90 m² for each additional unit
 - b. Minimum lot frontage: 18.3 m
 - c. Minimum front yard: 5 m
 - d. Minimum rear yard: 5 m
 - e. Minimum interior side yard: 1.2 m
 - f. Minimum exterior side yard: 5 m
 - g. Maximum building height: 10.5 m

- h. Maximum lot coverage: 35%
 - i. Maximum number of dwellings per lot: 1
 - j. Separation distance between the main building and any accessory building: 2 m
3. That this by-law shall remain in effect until September 30, 2021.
 4. That Zoning By-law 2015-44, as amended, shall, except as set out in the foregoing, remain in full force and effect.
 5. That this By-law shall come into force on the date it is passed by the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville, subject to the applicable provisions of the Planning Act, R.S.O. 1990 and subject to the executed ground lease agreement (By-law No. 2015-33, as amended) with the Municipality, including the posting of financial securities; and
 6. That the temporary development permitted within this by-law shall be exempt from Site Plan Control By-law No. 88-11, as the ground lease agreement in effect sets out specific conditions that need to be met with regards to Site Plan Control.
 7. That the Mayor and the CAO-Clerk be authorized to execute the agreement on behalf of the Corporation.
 8. That By-law No. 2019-30 be and is hereby repealed.
 9. That this By-Law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

Read a first, second and third time and finally PASSED this 2nd day of September, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK



By-Law No. 2020-40

***Being a By-law to amend By-law no. 2015-33
to authorize the execution of a Ground Lease
for temporary use of part of municipal
property known as the Magpie Point between
Alamos Gold Inc. and the Corporation of the
Township of Dubreuilville***

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to authorize the execution of an amendment to the original ground lease agreement dated September 10, 2015;

WHEREAS an amendment is deemed to be necessary to amend the monthly ground rent to \$5,000 effective October 1, 2020 until September 30, 2021;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. That the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville authorizes the execution of an amendment to the original ground lease agreement between Alamos Gold Inc., formerly Richmond Mines Inc., and the Corporation of the Township of Dubreuilville in accordance with the amendments mentioned above within this By-Law and as per By-Law zoning amendment No. 2020-39.
2. That the Mayor and the CAO-Clerk be authorized to execute the agreement on behalf of the Corporation.
3. That this By-Law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

Read a first, second and third time and finally PASSED this 2nd day of September, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK

10.4



By-Law No. 2020-41

Being a By-law to amend By-Law No. 2017-49, being a By-law to authorize the execution of an ATM lease agreement with the Royal Bank of Canada.

WHEREAS Section 5 (1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5 (3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to amend and renew the original ATM lease agreement with the Royal Bank of Canada for rental of space within the Municipal Complex located at 23 Pins Street in the Township of Dubreuilville;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following as a By-Law:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk are hereby authorized to execute the renewal of the ATM Lease Agreement between the Corporation of the Township of Dubreuilville and the Royal Bank of Canada dated August 19, 2020 as presented.
2. That this agreement attached hereto and marked as Appendix 1 be and shall form part of this By-Law.
3. That this By-Law shall come into force and take effect as of November 1, 2020.

READ a first, second and third time and be finally passed this 2nd day of September, 2020.

MAYOR

CAO-CLERK



Royal Bank of Canada
Corporate Real Estate
181 Bay Street, 11th Floor
Toronto, Ontario M5J 2T3

August 19, 2020

The Corporation of the Township of Dubreuilville
23, rue des Pins
Dubreuilville, Ontario
P0S 1B0
Attn.: Shelley Casey

Dear Shelley:

Re: Lease dated November 3, 2017 (the "**Lease**") made between The Corporation of the Township of Dubreuilville (the "**Landlord**") and Royal Bank of Canada (the "**Tenant**") with respect to premises comprising approximately 50 square feet of ground floor space (the "**Premises**") of the building municipally known as 23 Pine Street, Dubreuilville, Ontario (the "**Building**").

By a letter dated July 9, 2020, the Tenant exercised its option to extend the term of the Lease for a further period of 3 years (the "**Option to Extend**") commencing on November 1, 2020 and to be fully completed and ended on October 31, 2023 (the "**Extension Period**").

The following represents the agreed upon terms and conditions in connection with the Extension Period for the Premises:

- 1. MINIMUM RENT.** Throughout the Extension Period the Tenant shall pay to the Landlord as Minimum Rent for the Premises the annual sum of \$10,000.00, plus applicable taxes.
- 2. REMAINING OPTIONS.** The Tenant's 2 options to extend the Lease granted under the Lease shall remain in full force and effect.
- 3. FURTHER OPTION.** The Landlord herein grants the Tenant 1 further option to extend the Lease for a term of 3 years in accordance with the terms and conditions contained in the Lease.

Save and except for the foregoing, all other terms and conditions of the Lease shall remain the same, including without limitation all personal rights and obligations of the parties to the Lease.

The Landlord's acceptance may be confirmed by signing in duplicate where indicated below and returning a copy of this letter agreement (the "**Agreement**") to the attention of the Tenant's agent, as follows:

Cushman & Wakefield ULC
161 Bay Street, Suite 1500
Toronto, Ontario
M5J 2S1

Attn.: Martin Smith

Direct: +1 416 359 2663
Mobile: +1 647 230 1510
Fax: +1 416 359 2357
Email: martin.smith@cushwake.com

Any questions respecting the matters set out in this Agreement may also be addressed to the Tenant's agent at the above particulars.

Upon execution by the Landlord this Agreement shall constitute the lease extension and amending agreement between the parties and shall form part of the Lease. The Lease, and everything herein contained, will enure to the benefit of and be binding upon the parties hereto and each of their respective heirs, executors, administrators, successors and permitted assigns.

This Agreement may be executed in two or more counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which together shall be deemed one and the same document. All parties agree that this Agreement may be transmitted by facsimile or by .pdf or similarly universally readable format, and that the reproduction of signatures by way of this method will be treated as though such reproduction were executed originals.

This Agreement shall be open for acceptance by the Landlord until 4:00 p.m. on October 2, 2020, after which time this offer, if not accepted, shall be null and void and of no effect, and neither party shall have any claim against the other with respect thereto.

Sincerely,

ROYAL BANK OF CANADA
(Tenant)

e-Signed by Cindy Kurz
Per: on 2020-08-19 17:07:31 EST
Name: Director, Retail Transactions
Title:

e-Signed by Mayur Chitalia
Per: on 2020-08-20 10:51:57 EST
Name: Senior Director, Operations
Title:

We have authority to bind the Tenant



Agreed and accepted this _____ day of _____, 2020.

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE
(Landlord)

Per: _____
Name:
Title:

Per: _____
Name:
Title:

We have authority to bind the Landlord



By-Law No. 2020-42

***Being a By-law to authorize the creation of
an Expected Conduct Policy for the
Corporation of the Township of
Dubreuilville***

WHEREAS Section 5 (1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council; and

WHEREAS Section 5 (3) of the said Municipal Act provides that the powers of every Council are to be exercised by by-law; and

WHEREAS the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, Section 8, provides the powers of a municipality under this or any other Act shall be interpreted broadly so as to confer broad authority on the municipality to enable the municipality to govern its affairs as it considers appropriate and to enhance the municipality's ability to respond to municipal issues; and

WHEREAS the Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, Section 9, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; and

WHEREAS the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25, Section 10, provides that a single-tier municipality may provide any service or thing that the municipality considers necessary or desirable for the public and may pass a by-law respecting the health, safety and well-being of persons; and

WHEREAS Council is responsible pursuant to section 224 of the *Municipal Act, 2001* to represent the public and to consider the well-being and interests of the municipality, to develop and evaluate the policies and programs of the municipality, to determine which services the municipality provides, and to maintain the financial integrity of the municipality;

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it desirable to enact a policy via by-law that regulates and governs members of the public conduct regarding municipal matters;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts the following:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk be authorized to adopt the attached Expected Conduct Policy as per Schedule A, as presented.

2. This by-law shall come into full force and effect immediately upon the passing thereof.

READ a first and second time this ____ day of _____, 2020.

MAYOR - BEVERLY NANTEL

CLERK - SHELLEY B. CASEY

READ a third time and finally passed this ____ day of _____, 2020.

MAYOR - BEVERLY NANTEL

CLERK - SHELLEY B. CASEY



Expected Conduct Policy

*Corporation of the Township of the
Dubreuilville*

Important Disclaimer: this policy complies with the relevant provisions of the *Municipal Act, 2001*, SO 2001, c 25 (the "*Municipal Act*"). If you have any questions or concerns about this protocol or how to implement it, please contact Wishart Law Firm LLP. Wishart Law Firm LLP is not responsible for the results of any edit to this protocol other than as expressly authorized or directed by Wishart Law Firm LLP.

© 2020, Wishart Law Firm LLP

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or copied in any form or by any means (graphic, electronic or mechanical, including photocopying, recording, taping or information and retrieval systems) without the written permission of Wishart Law Firm LLP.

A licence is; however, given by Wishart Law Firm LLP to the Corporation of the Township of the Dubreuilville to print, copy, save, or post on its official website for its own use only. This policy may not berepurposed or resold.

Contents

1. Policy Statement.....	1
2. Purpose	1
3. Application	2
(2) Examples of Unreasonable Behaviour	2
(3) Examples of Vexatious or Frivolous Requests	3
4. Policy Requirements.....	3
5. Responsibilities	4
Employees	4
Supervisors.....	4
CAO-Clerk	5
Members of Council.....	5
6. Monitoring/Contraventions Course of Action	5
Appeals.....	7
Monitoring.....	8
7. Definitions.....	8

1. Policy Statement

The Corporation of the Township of Dubreuilville (the “Township”) aims to provide exemplary services to all members of the public and to address service requests and complaints equitably, comprehensively and in a timely manner, while promoting a respectful, tolerant and harassment-free workplace between Members of Council, officers and employees of the Township, and the public. To achieve these objectives, unreasonable behaviour and/or frivolous and vexatious complaints or requests from some members of the public who require services or access Township premises may need to be limited in a manner that is clear, consistent, reasonable, and proportional to the individual’s action(s).

2. Purpose

(1) This policy contributes to the Township’s objective of dealing with all residents in ways that are consistent and fair while acknowledging that there may be a need to protect staff, Members of Council and residents of the Township from unreasonable behaviour and frivolous and/or vexatious actions.

(2) Some situations arising from unreasonable behaviour may cause concern for the reasonable safety of other individuals on Township premises. Other situations may compromise the enjoyment of Township facilities for all users. Vexatious, frivolous and/or unreasonably persistent requests may consume a disproportionate amount of Member and/or staff time and resources and can compromise their ability to provide assistance or deliver good customer service efficiently and effectively. Such requests may also impede staff from attending to other essential issues. These situations and requests may require the Township to put restrictions on the contact that some individuals have with the Township.

(3) This policy is not intended to deal with generally difficult clients and individuals. It applies to members of the public whose behaviours and actions are unreasonable, frivolous and/or vexatious. Determining whether particular behaviours or actions are unreasonable, frivolous or vexatious can be a flexible balancing exercise that requires all circumstances of a particular case to be taken into account. In many cases, the key question is whether the behaviours or actions are likely to cause distress, disruption or irritation, without proper or justified cause.

(4) The decision to classify someone’s behaviour as unreasonable, or to classify a request as vexatious or frivolous, could have serious consequences for the individual, including restricting their access to Members of Council, Township staff, services and/or property. As such, this policy provides clear examples of behaviours and actions, as well as clear steps for staff to follow. Any restrictions made under this policy and the related trespass to property are dependent on particular circumstances, and there is an opportunity for the affected individual to have any restrictions reviewed and/or appealed.

3. Application

This policy, and the related trespass to property procedures, are to be implemented if behaviours or requests from an individual are determined to be unreasonable, frivolous and/or vexatious as defined herein. The following behaviours or requests may take place in circumstances including, but not limited to, one or more of the following:

- (a) Public meetings;
- (b) Written communication;
- (c) Telephone communication;
- (d) In-person communication
- (e) Electronic communication, including email and social media; and/or
- (f) Interactions at Township property, parks or facilities.

Examples of Unreasonable Behaviour

Examples of what might be considered unreasonable behaviour are shown below. The list is not exhaustive, nor does one single feature on its own necessarily imply that the person will be considered as being in this category:

- (a) Refusing to specify the grounds of a complaint, despite offers of assistance;
- (b) Changing the basis of the complaint/request as the matter proceeds;
- (c) Denying or changing statements made at an earlier stage;
- (d) Covertly recording meetings and conversations;
- (e) Submitting falsified documents from themselves or others;
- (f) Making excessive demands on the time and resources of staff with lengthy phone calls, emails to numerous staff, or detailed letters every few days, and expecting immediate responses;
- (g) Refusing to accept the decision/repeatedly arguing points with no new evidence;
- (h) Persistently approaching the Township through different routes about the same issue;
- (i) Causing distress to staff, which could include use of hostile, abusive or offensive language, or an unreasonable fixation on an individual member of staff;
- (j) Making unjustified complaints about staff who are trying to deal with the issues, and seeking to have them replaced;
- (k) Engaging in aggressive, disrespectful or intimidating behaviour, bullying, harassment or using coarse language while accessing a City program, service, program, event or facility; and/or
- (l) Loitering, causing a disturbance or acting under the influence of drugs and alcohol while attending City premises.

Examples of Vexatious or Frivolous Requests

Examples of what might be considered to be vexatious or frivolous are provided below. The list is not exhaustive, and for a request to be considered as vexatious or frivolous it is likely that more than one of the examples is relevant:

- (a) Submission of obsessive requests with very high volume and frequency of correspondence;
- (b) Requests for information the requester has already seen, or clear intention to reopen issues that have already been considered;
- (c) Where complying with the request would impose significant burden on the Corporation in terms of expense, and negatively impact the ability to provide service to others;
- (d) Where the requester states that the request is meant to cause maximum inconvenience, disruption or annoyance;
- (e) Where the request lacks any serious purpose or value. An apparent lack of value would not usually be enough on its own to make a request vexatious, but may when considered with other examples; and/or
- (f) Harassing the Township, which could include very high volume and frequency of correspondence, or mingling requests with accusations and complaints.

Furthermore, a pattern of conduct occurs when on several occasions an individual engages in one or more of the following:

- (a) Brings complaints concerning an issue that staff have already investigated and concluded;
- (b) Brings complaints concerning an issue that is substantially similar to an issue that staff have previously investigated and concluded and no new information is being introduced; and/or
- (c) Engages in unreasonable conduct which is abusive of the request for services or complaints process, including but not limited to the examples set out under the Application section of this policy.

Note: this policy is meant to complement, not replace, the Violence and Harassment in the Workplace Policy or Program, the Client Experience Policy, and the Code of Conduct for Members of Council.

4. Policy Requirements

(1) The decision to classify someone's behaviour as unreasonable, or to classify a request or complaint as frivolous and vexatious, could have serious consequences for the individual, including restricting his or her access to Township services and staff.

(2) The decision may be as a result of a repeated pattern of conduct when, on several occasions, a person engages in one or more behaviours or actions identified as unreasonable, frivolous and/or vexatious, or it may be a single significant incident that requires invocation of this policy.

If an incident presents an immediate threat, police and/or emergency services shall be contacted.

5. Responsibilities

(1) All users of this policy are required to **document** the actions of the individual, and their own actions, in as much detail as possible.

(2) Certain situations involving unreasonable behaviour on Township property, parks or facilities may require **immediate action** by way of a trespass notice, after all possible alternative measures are considered and/or implemented.

(3) For situations involving unreasonable behaviour that does not require such immediate action, as well as those circumstances that involve frivolous and vexatious requests, specific responsibilities include as follows:

Employees

- (a) If a staff member experiences or witnesses any incident or behaviour that makes the staff member uncomfortable or unsafe, the staff member should report the matter to their supervisor, providing any supporting material;
- (b) If a staff member believes that a request or a complaint is unreasonable, frivolous or vexatious, the staff member should consult with their supervisor, providing any supporting material.
- (c) Staff are responsible for advising their supervisor of the steps that have been taken to resolve the issue, which may include the following:
 - (i) Length of time that staff have been in contact with the individual and the history of interactions;
 - (ii) Amount of correspondence that has been exchanged with the individual;
 - (iii) Number of requests that the individual has brought and the status of each;
 - (iv) Nature of the individual's behaviour and the amount of time that has been consumed; and
 - (v) Maintaining detailed records of staff interactions with individuals in order to justify any actions taken to restrict the individual's access to staff or services.
- (d) If applicable, ensure compliance with any relevant duties and procedures pertaining to trespass to property.

Supervisors

- (a) Review the information provided by staff and determine if the individual's behaviour warrants the application of restriction(s);

- (b) Work with staff to determine appropriate restriction(s), including how to inform the individual of the restriction(s);
- (c) Determine a proposed review date for removing, modifying or continuing the restriction(s);
- (d) Meet with the CAO-Clerk and outline the situation, including the proposed restriction(s) and review date; and
- (e) If applicable, ensure compliance with any relevant duties and procedures pertaining to trespass to property.

CAO-Clerk

- (a) Make the determination to classify an individual's behaviour as unreasonable or to classify a request as frivolous and/or vexatious;
- (b) Determine the restriction(s) to be imposed on the individual and communicate these restrictions to the individual;
- (c) Maintain all documentation related to the review and determination of restriction(s);
- (d) Conduct reviews of any restriction(s) and communicate the outcome to the individual; and
- (e) If applicable, ensure compliance with any relevant duties and procedures pertaining to trespass to property.

Members of Council

- (a) Consult with the CAO-Clerk and the Integrity Commissioner regarding cases of unreasonable behaviour and/or frivolous and vexatious action that the Member wishes to address, as described in this policy. Upon being consulted by a Member of Council, the Integrity Commissioner shall provide advice to the Member respecting any proposed action under this policy as it relates to the Member's obligations under the Code of Conduct for Members of Council.
- (b) The appeal mechanism for any restriction(s) placed on an individual through the procedure for Members of Council is the Integrity Commissioner.

6. Monitoring/Contraventions Course of Action

(1) **Information Review:** Based on the information provided by staff and supervisors, a review shall be conducted by the CAO-Clerk to determine if an individual's behaviour warrants the application of restriction. Each case should be considered on an individual basis. This determination, or any restrictions, shall consider the specific circumstances of the matter as well as the following:

- (a) The individual's personal circumstances, level of competency, literary skills, etc. that may be known to staff;

- (b) If applicable, whether the request or complaint has been dealt with properly and in line with the relevant procedures and statutory guidelines;
- (c) If applicable, whether staff have made reasonable efforts to satisfy or resolve the request or complaint;
- (d) If applicable, whether the individual is presenting new material or information about the situation or making a new request or complaint.

(2) **Notice:** Upon determination that an individual's behaviour is unreasonable or to classify a request or complaint as frivolous or vexatious, and depending on the severity of the incident, the CAO-Clerk shall:

- (a) Send a letter of warning to the individual indicating that the behaviour/requests are a violation of this policy and that restrictions may be imposed should they continue; or
- (b) Send a letter of notification to the individual indicating that the matter has been reviewed and that restrictions are to be imposed. This letter shall include a summary of the findings of the CAO-Clerk's review, including as follows:
 - (i) a summary of the matter which has led to the restrictions;
 - (ii) a summary of the interactions with the individual;
 - (iii) a description of the restrictions that are to be applied; and
 - (iv) the rationale for applying the restrictions.

(3) **Potential Restrictions:** Restrictions should be tailored to deal with the individual circumstances. Actions available to the CAO-Clerk to restrict the individual may include, but are not limited, to any one or combination of the following:

- (a) Limiting the individual's correspondence with staff to a particular format, time or duration;
- (b) Limiting the individual to a particular point of contact;
- (c) Requiring any face-to-face interactions between the individual and staff to take place in the presence of another staff member;
- (d) Requiring the individual to make contact with the Township only through a third party, such as a solicitor or counsellor;
- (e) Limiting or regulating the individual's use of Township services;
- (f) Refusing the individual access to a Township facility except by appointment or specific permission;
- (g) Requiring that the individual produce full disclosure of documentation or information before staff will further investigate a complaint;
- (h) Instructing staff not to respond to further correspondence from the individual regarding the complaint or a substantially similar issue;

- (i) Informing the individual that further contact on the matter will not be acknowledged or replied to;
- (j) Closing the complaint or request for service;
- (k) Instructing staff not to investigate any complaints regarding an issue that has already been investigated or which is substantially similar to an issue that has already been investigated;
- (l) Instructing staff to severely reduce or completely cease responses to further complaints or request and correspondence from the individual;
- (m) Directing that communications are forwarded to a communications committee whose terms of reference shall be to receive and vet communications from certain individuals or groups and make recommendations to Council about how such communications should be responded to;
- (m) Pursuing legal action including issuance of a notice of trespass. All staff who have the authority to issue notices are required to consider and/or implement **all possible alternative measures** before issuing a notice.

(4) **Restriction Review:** The letter of notification shall advise of a review date for the matter, depending on the severity of the incident and the nature of the matter and restriction/service provided. Generally, all cases where this policy is applied should be reviewed every three months or six months and not more than 12 months after the service change or restriction was initially imposed or continued/upheld.

(5) The affected individual will be invited to participate in the review process by providing a written submission or by way of another method as appropriate in the circumstances, unless it is determined that this invitation will provoke a negative response from the individual.

(6) Before the review date, staff and the CAO-Clerk shall meet and review the situation and determine if the restrictions should continue. During this review, consideration shall be given to factors such as:

- (a) Whether the individual has had any contact with the Township during the restriction period;
- (b) The individual's conduct during the restriction period;
- (c) Any information/arguments put forward by the individual for review;
- (d) The effect that continuing the restriction may have on the individual; and
- (e) Any other information that may be relevant in the circumstances.

(7) The individual shall be informed of the outcome of the review by way of letter within 10 business days of completion of the review and be given another date for review if any restrictions remain.

Appeals

(1) The individual shall have the ability to appeal any decision to impose restrictions by contacting the CAO-Clerk in writing within 10 business days from the date the restriction was

issued. The CAO-Clerk shall review all relevant information along with the appeal within 10 business days from the date the appeal was received and may confirm, rescind or amend the restrictions. The CAO-Clerk's decision is final.

(2) If the issue cannot be resolved through this policy, the individual may submit a complaint to the Office of the Ontario Ombudsman.

Monitoring

This policy shall be reviewed as often as necessary and at least annually.

7. Definitions

(1) "Vexatious" means that the complaint or request for service is initiated with the intent to embarrass or annoy the receipt, or is part of a pattern of conduct by the complaint of requestor that amounts to an abuse of the complaint process or request for service.

(2) A "frivolous" complaint is one that has no serious purpose or value, about a matter so trivial or one so meritless on its face that investigation would be disproportionate in terms of time and cost.

(3) "Unreasonable" behaviour involves conduct that is unacceptable in all circumstances – regardless of how stressed, angry or frustrated an individual is, because it unacceptably comprises the health, safety and security of staff, other service users or the individual themselves. Further, requests or complaints that are incomprehensible, inflammatory or based on conspiracy theories are also considered unreasonable.



10.6

BY-LAW NO. 2020-43

Being a By-law to Direct Communication to a Committee of Council

WHEREAS Council is responsible pursuant to section 224 of the *Municipal Act, 2001* to represent the public and to consider the well-being and interests of the municipality, to develop and evaluate the policies and programs of the municipality, to determine which services the municipality provides, and to maintain the financial integrity of the municipality;

AND WHEREAS communications from certain persons and groups of ratepayers are causing unplanned direction of staff time and therefore expenditure of public funds;

AND WHEREAS ratepayers have a right to communicate with the municipality, but that where this right adversely affects municipal operations, Council may implement parameters around the communication to ensure that municipal operations can proceed without obstruction;

AND WHEREAS Council has passed and implemented By-Law 2020-42 Expected Conduct in an effort to deal with, in part, communication that has an adverse effect on operations;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Council of the Corporation of Township of Dubreuilville HEREBY ENACTS AS FOLLOWS:

1. That Council establish a **Communications Committee** with terms of reference to receive and vet communications from certain individuals and groups and to make recommendations to Council about how those communications should be responded to;
2. That the following Members of Council will constitute the **Communications Committee** _____

3. That the **Communications Committee** will be in place until the end of this term of Council and shall follow the Terms of Reference as per **Schedule "B"** hereto;

4. That the correspondence and communications from the individuals or groups identified in **Schedule "A"** hereto shall go directly to the **Communications Committee**;
5. That the **Communications Committee** will review the correspondence and communications from the above noted individuals and groups and will make recommendations to Council about how the correspondence should be dealt with;
6. That Council will receive the recommendations from the **Communication Committee** and will decide what action should be taken in responding to the communication;
7. That until Council directs staff, by resolution, to answer or otherwise act on the communication, that staff are hereby directed not to respond to communication from the individuals and entities listed in **Schedule "A"**, other than to acknowledge receipt and advise that it will be forwarded to the **Communications Committee** for consideration and Council thereafter for direction.
8. That individuals or groups who receive notification that they are being added to **Schedule "A"** to this by-law may appeal that decision to Council in writing within thirty (30) days of notification being sent.
9. That individuals or groups who are listed on **Schedule "A"** to this by-law may apply to Council for their names to be removed after a period of six (6) months after the date shown on **Schedule "A"**.

That this By-law shall come into full force and effect immediately upon the passing thereof.

Read a First and Second Time this _____ day of _____, 2020.

Mayor

CAO-Clerk

Read a Third Time and Finally Passed this _____ day of _____, 2020.

Mayor

CAO-Clerk

SCHEDULE A To By-Law to Direct Communications to a Committee

SCHEDULE B To By-Law to Direct Communications to a Committee

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE Communications Committee

TERMS OF REFERENCE

Mandate

The purpose of the Corporation of Township of Dubreuilville ("Dubreuilville") Communications Committee (the "Committee") is to receive and vet communications from certain ratepayers and groups and to make recommendations to Council about how those communications should be responded to.

Dubreuilville Council understands that ratepayers have a right to communicate with their local government; however, for a variety of reasons it is necessary to put parameters around such communications.

The Committee shall strive to develop and execute responses consistent with Dubreuilville's policies and procedures.

Roles & Responsibilities

The Dubreuilville Council hereby delegates to the Committee the following duties to be performed by the Committee on behalf of the Council:

- Review correspondence received by Dubreuilville and Dubreuilville Council from ratepayers
- To make recommendations to Dubreuilville Council about how the correspondence should be dealt with in a timely manner

Members and Composition

The Committee members shall know the purpose and goals of the Committee and the services it provides.

The Committee will consist of ____ members from Council and those members shall be appointed by Council.

The Committee will have ____ voting members, including the Chair of the Committee.

The Chair of the Committee shall also be appointed by Council.

The Committee will be supported by a municipal staff member as required from time to time.

Term

The term of the Committee member is in place until the end of the term of Council.

Committee Meetings

The Committee shall meet once a month, as needed, to review and prepare recommendations on communications received from ratepayers.

Any member of the Committee may call meetings of the Committee.

A quorum for all Committee meetings shall be ___ voting members.

Where consensus cannot be reached, motions shall be passed by a majority of voting members present.

Other

The Committee shall review the Terms of Reference at each new term of Council.

Accountability

The Committee shall report to Council by oral or written report at each Council meeting, as needed.

The Committee shall also maintain minutes of its meetings.



10,7

By-Law No. 2020-44

***Being a By-law to authorize the execution of
an Agreement for the Tenancy of a municipal
lot between Chris Rancourt and Danielle
DelGuidice / FRIES N MORE and the
Corporation of the Township of Dubreuilville***

WHEREAS the Corporation of the Township of Dubreuilville deems it necessary to lease a municipal lot to Chris Rancourt and Danielle DelGuidice for the installation and operation of a food truck (canteen).

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Corporation of the Township of Dubreuilville enacts as follows:

1. That the Mayor and the CAO-Clerk be authorized to execute an agreement between the Corporation of Township of Dubreuilville and Chris Rancourt and Danielle DelGuidice in accordance with Schedule "A" attached to this By-Law.
2. That this By-law shall come into force and take effect upon its reading and being passed.

READ a first, second and third time and be finally passed this 2nd day of September 2020.

MAYOR

CAO-CLERK

AGREEMENT TO LEASE A MUNICIPAL LOT

Between

CHRIS RANCOURT AND DANIELLE DELGUIDICE / FRIES N MORE

And

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

The Corporation of the Township of Dubreuilville hereby agrees to lease part of municipal lot located at 293 chemin du Lac (Part of Lot 16, Plan M-399, PCL 9791 AWS, bearing roll# 000-000-09704-0000), as outlined in pink on the attached plan, to Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE for the period of three years (September 12, 2019, to September 11, 2022) subject to the following conditions:

1. Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE shall pay the sum of five hundred dollars (\$500.00), plus HST annually effective September 12, 2020, payable to the Corporation of the Township of Dubreuilville. A payment arrangement shall be mutually agreed upon whether invoiced once yearly, per month or semi-annually.
2. Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE shall be responsible for paying the applicable hydro for their establishment, as well as any applicable property taxes (municipal and educational). Water and wastewater utility charges shall be paid in accordance with the actual number of days used throughout the current year at the established rate of one (1) unit.
3. Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE shall provide to the landlord/lessor proof of liability insurance on an annual basis in the amount of \$1,000.000 for the duration of this agreement. Lessor shall remain as co-insured on all such policies. Such insurance policies shall provide that all notices issued by the insurance company pertaining to any changes in insurance coverage under the insurance policy, delinquent premium notices, or other matters pertaining to the coverage provided by such insurance policies shall be sent to both Lessor and Lessee. Evidence of such insurance policies shall be delivered to Lessor. Lessor shall have the right at any time to require Lessee to provide to Lessor copy of such insurance policies, together with any amendments or additions to such insurance policies and evidence that all payments required to be made in order to maintain such insurance in full course and effect have been paid in full by Lessee.
4. Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE shall ensure that the exterior of the premises is clean, safe and presentable at all times.
5. The Corporation of the Township of Dubreuilville shall be responsible for determining when it is suitable to shut off and turn on the water main that is situated within our adjacent wastewater station that is supplying the food truck (canteen). Chris Rancourt and Danielle DelGuidice / FRIES N MORE will only be charged for the actual use of municipal water supply throughout the current year. Proper requests and documentation from the canteen owner and/or the Infrastructure Superintendent and/or Service Provider shall be filed in order for adjustments to be made to the final utility bill to reflect accurate consumption. The water main should be properly drained and clear of water prior to winter months setting in, in order to avoid damages if being shut off. Furthermore, water supply must be set up appropriately for year-round water consumption at the lessee's expense, if the need arises.
6. This agreement may be terminated by either party upon sixty (60) days written notice of its intent to terminate the Lease. It is hereby agreed that should the lessee hold over after the expiration of this lease, and the landlord/lessor thereafter accepts the rent for the premises, the lessee shall hold the said premises as a monthly lessee only of the landlord/lessor, but subject in all other respects to the terms and conditions of this lease.
7. The Landlord/lessor covenants to provide weekly garbage collection to this commercial establishment.

This agreement will be subject to be reviewed on or before September 11, 2022. The Corporation of the Township of

Dubreuilville reserves the right to revise this agreement accordingly at any time providing that both parties agree to the changes.

Signed at Dubreuilville on this 2nd day of September 2020.

Chris Rancourt / FRIES N MORE

Beverly Nantel, Mayor

Danielle DelGuidice / FRIES N MORE

Shelley B. Casey, CAO/Clerk